



Regionales Wirtschaft Termine
 Redaktion und Anzeigenberatung: 06331 - 239237

Auflage: 23.000

Februar 2010

www.rwt-magazin.de
 Magazin für die Südwestpfalz



Ich bin Ihr neuer
 Allianz Fachmann.

Mein Büro ist ganz in Ihrer Nähe. Sie können mich hier persönlich sprechen, wenn Sie Fragen haben oder Hilfe brauchen. Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Vermittlung durch:
Marcus Apreck, Hauptvertretung
 Hauptstr.142, D-66976 Rodalben
 marcus.apreck@allianz.de
 Tel. 0 63 31.25 88 88, Fax 0 63 31.25 88 80

Hoffentlich Allianz.



Valentinstag
 SEITE 6

Haus & Garten
 SEITE 12

RWT Mobil
 SEITE 15

Fit & Gesund
 SEITE 19

Finanzen
 SEITE 28

RWT Digital
 SEITE 29

Pienser
 SEITE 30

1995-2010



Praxis
 für Logopädie
 Astrid Brunn-Chelius

Sprach- Sprech- Stimm- und Schluckstörungen
 67714 Waldfishbach-Burgalben
 Bahnhofstrasse 5
 Tel: 06333/77223 * Fax: 77224
 e-mail: A.B-C@t-online.de * www.logopaedie-abc.de

Seit 15 Jahren
 in Waldfishbach-Burgalben

Philipps -REISEN

www.philippsreisen.de

**Pirmasenser Weg 40 · 66954 Pirmasens · Telefon (0 63 31) 6 40 27
Fax (0 63 31) 1 33 35 · E-Mail: philipps-reisen@freenet.de**

Urlaubsfahrten 2010

- 06.04.2010 – 10.04.2010 **5 Tage Bayerischer Wald**
HP, inkl. Ausflüge pro Person im DZ **259,- Euro**
- 06.04.2010 – 10.04.2010 **Frühling a.d. Blumenriviera**
HP, inkl. Ausflüge pro Person im DZ **299,- Euro**
- 24.04.2010 – 25.04.2010 **Schlagernacht in Köln**
1xÜF, inkl. Eintrittskarte Konzert **ab 165,- Euro**
- 01.05.2010 – 07.05.2010 **7 Tage Kärnter Oberland**
Vollpension u. Ausflüge pro Person im DZ **459,- Euro**
- 22.05.2010 – 27.05.2010 **Pfingstfahrt Maria Alm**
HP inkl. Ausflüge pro Person im DZ **399,- Euro**
- 10.06.2010 – 13.06.2010 **Kastelruther Spatzen Open Air**
HP, Ausflüge, Eintritt Konzert, pro Person im DZ **279,- Euro**
- 14.06.2010 – 21.06.2010 **Flugreise ab ZW Mallorca**
Paguera 4* Hotel, HP, pro Person im DZ **599,- Euro**
- 04.07.2010 – 07.07.2010 **Dresden**
HP, inkl. Ausflüge pro Person im DZ **299,- Euro**
- 05.07.2010 – 09.07.2010 **Thüringer Wald & Harz**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **345,- Euro**
- 12.07.2010 – 17.07.2010 **Radreise Imst**
HP, geführte Radtouren, pro Person im DZ **385,- Euro**
- 19.07.2010 – 24.07.2010 **Bayerischer Wald**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **349,- Euro**
- 05.08.2010 – 12.08.2010 **Berge u. Seen „Steirischen Krakaual“**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **449,- Euro**
- 06.09.2010 – 11.09.2010 **St. Georgen / Salzkammergut**
HP inkl. Wien & Salzburg, pro Person im DZ **299,- Euro**
- 23.09.2010 – 26.09.2010 **Almabtriebsfest mit Amigos**
HP, Konzertkarte, pro Person im DZ **249,- Euro**
- 04.10.2010 – 08.10.2010 **Lago Maggiore**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **339,- Euro**
- 12.10.2010 – 17.10.2010 **Gardasee / Limone**
All inclusive pro Person im DZ **379,- Euro**
- 19.10.2010 – 26.10.2010 **Flugreise ab SB / Türkei**
All inclusive, 5* Hotel, pro Person im DZ **659,- Euro**
- 25.11.2010 – 28.11.2010 **Advent fränkische Schweiz**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **199,- Euro**
- 10.12.2010 – 12.12.2010 **Weihnachtsmarkt Prag**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **159,- Euro**
- 22.12.2010 – 26.12.2010 **Weihnachten in Südtirol**
HP, Ausflüge, Konzert, pro Person im DZ **299,- Euro**

- 29.12.2010 – 02.01.2011 **Silvester / Salzkammergut**
HP, Ausflüge, Silvesterfeier, pro Person im DZ **449,- Euro**
- 30.01.2011 – 05.02.2011 **Skisafari – Ischgel – Serfaus – Sölden**
HP, Skipass inkl. pro Person im DZ **629,- Euro**

Eventfahrten 2010

- 04.03.2010 **Kastelruther Spatzen in Ludwigshafen PK 2**,
Abfahrt ca. 17:00 Uhr Preis pro Person **69,- Euro**
- 18.04.2010 **Florian Silbereisen Frühlingsfest der Volksmusik**
Saarbrücken, Abf. ca. 15:00 Uhr Preis pro Person **75,- Euro**
- 30.04.2010 **Die Amigos in Landau PK 2**,
Abfahrt ca. 17:00 Uhr Preis pro Person **65,- Euro**
- 14.10.2010 **Helene Fischer in Saarbrücken PK 2**,
Abfahrt ca. 16:30 Uhr Preis pro Person **70,- Euro**
- 20.11.2010 **Abschiedstournee Flippers in Saarbrücken PK 2**,
Beginn 19:00 Uhr Preis pro Person **70,- Euro**
- 12.12.2010 **Weihnachtskonzert Amigos in Michelstadt PK 2**
Jetzt anmelden Konzert ist jährlich ausverkauft!
Preis pro Person **59,- Euro**
- 19.03.2011 **Abschiedstournee Flippers PK2**
Letztes Konzert in Mannheim!
Beginn 19:00 Uhr Preis pro Person **70,- Euro**

Da wir unsere Eventfahrten ständig erweitern, sind nicht alle Angebote in unserem Reiseprospekt zu finden. Bei Interesse möchten wir Sie bitten, die aktuellen Termine in unserem Büro zu erfragen.

Rhein in Flammen mit Schifffahrt u. Abendessen 2010

- 14.08.2010 – 15.08.2010 **Koblenz**
1 ÜF, Schifffahrt mit Essen Preis p.P. im DZ **169,- Euro**
- 03.07.2010 **Bingen** Preis pro Person **89,- Euro**
- 18.09.2010 **St. Goar** Preis pro Person **95,- Euro**

Weinfeste 2010

- 24.07.2010 **Ilbesheimer Kalmitweinfest** Preis p.P. **12,- Euro**
- 21.08.2010 **Weinfest Guntersblum** Preis p.P. **15,- Euro**
- 11.09.2010 **Weinfest Bullay** Preis p.P. **20,- Euro**
- 17.09.2010 **Wurstmarkt Bad Dürkheim** Preis p.P. **12,- Euro**
- 02.10.2010 **Rheinweinfest Boppard** Preis p.P. **20,- Euro**

Bei unseren Eventfahrten, ist die Eintrittskarte inklusive. Unsere Urlaubsfahrten beinhalten alle HP oder Vollpension teilweise inklusive Getränke. Bei allen Reisen ist ein tolles Ausflugsprogramm enthalten!

Mindestteilnehmer 20 Personen

www.philippsreisen.de

**Informationen über Anmeldeschluss sowie über sonstige Leistungen erhalten Sie unter:
Telefon-Nr. (0 63 31) 6 40 27**

Frey System Elektronik Computer • Netzwerke • Hard- & Software **IHR EDV PARTNER**

Ärger mit Ihrem **Computer?**
Nicht mit uns!

Pirmasens
Zweibrücker Str. 82
☎ 0 63 31 - 50 95 20
www.fse.de



Netzteile ab 29,50 €

400 Watt **29,50 €**

500 Watt **49,- €**

650 Watt, Corsair **99,90 €**

Unser Einsteiger PC!



Abb. ähnlich

- CPU Intel E3200
- 1 GB RAM
- 160 GB Festplatte
- DVD-Brenner
- Sound on board
- LAN on board
- Inkl. Maus / Tastatur
- Ohne Betriebssystem

299,- €

TFT mit TV-Tuner



- Diagonale 69,85 cm
- Helligkeit: 400cd
- Kontrast: 10000:1
- max. Auflösung: 1920 x 1200
- Eingänge: 2x HDMI, SCART, VGA, Composite
- Lautsprecher 2x10 Watt
- DVB-T / PAL / SECAM

444,- €

Notebook Taschen



Verschiedene Größen,
Abb. ähnlich

ab 19,- €

Sharkoon

Rebel 9 Value Edition



- 250 mm Lüfter im Seitenteil
- 120 mm Lüfter im Frontbereich
- 9*5,25"

77,- €

Service zum Festpreis:

- ✓ Virenentfernung **40,-**
- ✓ Betriebssystem neu installieren inkl. Treiber (Original Lizenz vorausgesetzt) **40,-**
- ✓ Vor-Ort-Installation (DSL und Netzwerk) **40,-**

Jeweils zzgl. evtl. Materialkosten

Gültig vom 01.02.-28.02.2010

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens • Tel. 06331 - 509 520

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr, Samstags 10 - 14 Uhr

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

Alle Preise sind Endpreise bei Abholung Laden Pirmasens, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Solange Vorrat reicht.

Geschenkidee für Valentinstag

Überraschen Sie doch Ihre/n
Liebste/n mit einem
tollen Friseurutschein.



Wir wünschen
allen einen schönen Valentinstag
sowie tolle Faschingstage.

Unser Team
freut sich auf Sie!

A **NDREA**
FRISEURGESCHÄFT
Hauptstrasse 134
66976 Rodalben
Tel.: 06331/10368
www.andrea-friseur.de
info@andrea-friseur.de

Regionales Wirtschaft Termine

Möchten Sie sich etwas dazu verdienen?
Zur Verstärkung unseres Teams
suchen wir ab sofort ein neues „Mitglied“!

Wir bieten:

Flexibles, selbständiges Arbeiten,
abwechslungsreiche Tätigkeiten,
und jede Menge Spaß...

Interessiert?

Ihre Ansprechpartner:
Sandra Hattermann & Mathias Edrich
Hauptstr. 79, 66976 Rodalben
Tel. 063331-239237

HE TK-SYSTEME MICHAEL HERRLICH EDV- u. NETZWERKTECHNIK

Alleestraße 12 · 67714 Waldfishbach-Burgalben
Telefon (0 63 33) 27 46 30 · Telefax (0 63 31) 14 03 24

- Telefonanlagen
- PC-Systeme
- Serverlösungen
- Netzwerktechnik
- Leasing
- Wartungsverträge

www.tvs-herrlich.de

Ihre **NUMMER EINS** in Sachen Kommunikation
und Datentechnik

AVAYA
TENOVIS
BUSINESSPARTNER

ITKgroup
richtig verbunden

T...Systems...
Qualified Partner



Alba Whisky Shop
uisgebeatha gu brach

Josef Dreizehnter
Neuhofstr. 28
66976 Rodalben/Neuhof

Fon: (06331) 715009
Fax: (06331) 719547
Mobil: (0151) 107 44 224
eMail: info@alba-whisky-shop.de

www.alba-whisky-shop.de

Öffnungszeiten: Mo., Mi.-Fr. 18.00 - 20.00 Uhr, Sa. 10.00-14.00 Uhr, Di. Ruhetag

Liebe Leser,

das neue Jahr ist zwar schon etwas älter, aber trotzdem wünschen wir ein frohes neues Jahr 2010. Noch zieht der Winter durch das Land aber wir können ihr Herz erwärmen, denn der Valentinstag steht vor der Tür. Für kuschlige Abende zu zweit haben wir uns dem Valentinstag einmal von einer anderen Seite angenähert. Wir haben uns den schönsten Liebesfilmen aller Zeiten gewidmet. Aber lesen Sie selbst...

Ein Gewinnspiel darf natürlich auch in unserer ersten Ausgabe 2010 nicht fehlen. Passend zum Thema Valentinstag haben wir für Sie ein Rätsel auf Seite 8 reserviert. Da die Zeit bis zum Valentinstag drängt haben wir den Einsendeschluß auf den 08. Februar festgelegt. Schnell sein lohnt sich also...

Die fünfte Jahreszeit steht vor der Tür, deshalb wünscht das Team vom RWT Magazin allen „Narren“ eine frohe Narrenzeit oder frei nach Johann Wolfgang von Goethe: „Wenn keine Narren auf der Welt wären, was wäre dann die Welt?“

Ihr Team vom RWT Magazin

Intro, Informationen	5
Valentinstag	6
Haus & Garten	12
RWT Mobil	14
Städtisches Krankenhaus Pirmasens	16
Fit & Gesund	19
Regionales, Wirtschaft, Termine	22
RWT Finanzen	28
RWT Digital	29
Pienser, Notdienste, Impressum	30

GROÙE VORFÜHRWAGEN AKTION

Modus NP 19.600,- € 12.990,- €	Megane 5-Trg. NP 24.160,- € 19.990,- €	Megane GT NP 20.990,- € 14.990,- €
---	---	---

VOM 01.02.2010 - 28.02.2010

Scenic NP 23.570,- € 18.750,- €	Grand Scenic NP 27.350,- € 22.900,- €	Laguna GT NP 34.800,- € 28.890,- €
--	--	---

**2 JAHRE SORGENFREI AUTO FAHREN
= 2 JAHRE GARANTIE INKLUSIVE
= 2 JAHRE WARTUNG* INKLUSIVE**

* OHNE VERSCHLEIÙ REPARATUREN
FINANZIERUNG AB 1,99 % MÖGLICH

Weitere Vorführwagen unter
www.renault-winnwa.de



AUTOHAUS WINNWA
kompetent
und freundlich

Schillerstr. 11
66976 Rodalben
Tel.: 0 63 31 / 2 32 30
www.renault-winnwa.de
info@renault-winnwa.de

Regionales, Wirtschaft, Termine
www.rwt-magazin.de

Jeweils erhältlich als 1 ltr. oder 2 ltr. Pfandflasche sowie als 5 ltr. Partyfaß

Wentzler Bräu
Inh. Martin Wentzler
Mühlstraße 2a · 66484 Riedelberg

Öffnungszeiten
Montag - Freitag von 17:00 - 20:00 Uhr
Samstag von 10:00 - 18:00 Uhr

www.wentzler-braeu.de
wentzler-braeu@t-online.de
Tel.: 06339/994491 & 0177/6504229



KLAUS Meisterbetrieb
GEENEN
Hauptstraße 73 + 101
66976 Rodalben

„SERVICE · NOTRUF“
DEFEKTE TV-, VIDEO-, HIFI- UND
ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE
REPARIEREN WIR SCHNELL,
ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT

ANRUF GENÜGT!!!

(0 63 31)
1 71 27

JEANS WORLD
Hauptstr. 146
66976 Rodalben
Tel. 06331/10866

20% ...auf alle Jeans!!

WSV auf alle Oberteile!

20% 30% 50%

s.Oliver ANGELS PADDOCK'S Levi's LTB

Blumen, Gestecke und
Accessoires gesehen bei
„Blümchen“ in Clausen



Valentinstag

Das Fest der Liebenden

Bekanntermaßen ist der Valentinstag das Fest der Liebenden und „wann knistern die Gefühle so richtig?“ Genau bei einer schönen Liebeschmelze im Kino oder daheim vor dem Fernseher. Die großen Leinwandhelden agieren und die Erfüllung aller Träume von Verzweiflung, Hingabe und der einen wahrhaftigen Liebe werden für kurze Zeit wahr. Klassische Filmküsse, eifersüchtiges Gezänke, Ohrfeigen und wunderschöne Dialoge rühren die Kinogänger zu Tränen. So muss ein Liebesfilm sein und



es knistert. Gewandt, galant, charmant, so kennen wir die Hollywood Liebespaare und deshalb wundert es auch nicht, dass einmal gucken nicht ausreicht. Nach 80 Jahren zog die Traumfabrik nun die Bilanz, das renommierte American Film Institute www.afi.com hat eine Liste der 100 populärsten Liebesfilme veröffentlicht. Abgestimmt haben Kritiker, Autoren, Regisseure und Schauspieler. Das Team des RWT Magazins hat keine Mühe gescheut und selbst einige Befragungen durchgeführt.

Der inoffizielle Oscar, der 100 populärsten Liebesfilme aller Zeiten geht an, „Casablanca“ und damit an das Traumpaar Humphrey Bogart und Ingrid Bergman. Humphrey Bogart, der mit fünf Liebesfilmen vertreten ist, wird nur von Gary Grant getoppt, der gleich mit sechs Filmen unter den Top 100 vertreten ist. Katharine bringt es zusammen mit ihrer Namensvetterin Audrey Hepburn auf 11 Nominierungen. Katharine erweicht sechsmal die Herzen und Audrey fünf Mal. Die Einen sagen ein Liebesfilm ist nur ein perfekter Liebesfilm, wenn sich die Paare „kriegen“, die Anderen setzen auf die unerfüllte Liebe und träumen sich die Welt, wie sie hätte sein können. In nur drei der zehn schönsten Liebesfilme aller Zeiten kriegen sich die Akteure und sieben Mal bleibt die Liebe unerfüllt.



Vom 09. - 14. Februar 2010:

„Geschenkideen“

so nah, so gut, so sympathisch

TOLLE ANGEBOTE ZUM VALENTINSTAG!

Kommen Sie vorbei und lassen Sie
sich überraschen!

Wir freuen uns
auf Sie!



Fachmarkt PFUNDSTEIN

Susanne Pfundstein · Lindersbachstr. 27 · Rodalben Tel. · 06331/142913

Montag bis Freitag durchgehend von 07.30 Uhr bis 18.00 Uhr · Samstags: 08.00 bis 13.00 Uhr

www.fachmarkt-pfundstein.de

Top 20... ...der populärsten Liebesfilme



01. Casablanca (1942)
02. Vom Winde verweht (1939)
03. West Side Story (1961)
04. Roman Holiday (1953)
05. Die große Liebe meines Lebens (1957)
06. Cherie Bitter (1973)
07. Doktor Schiwago (1965)
08. Ist das Leben nicht schön? (1946)
09. Love Story (1970)
10. Lichter der Großstadt (1931)
11. Der Stadtneurotiker (1977)
12. My Fair Lady (1964)
13. Jenseits von Afrika (1985)
14. African Queen (1951)
15. Stürmische Höhen (1939)
16. Du sollst mein Glücksstern sein (1952)
17. Mondsüchtig (1987)
18. Vertigo - Aus dem Reich der Toten (1958)
19. Ghost - Nachricht von Sam (1990)
20. Verdammt in alle Ewigkeit (1953)

Quelle: American Film Institute

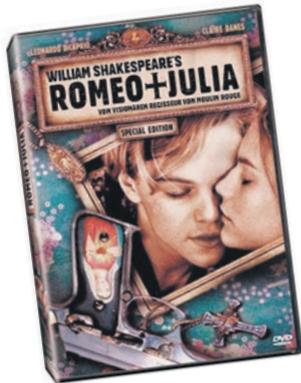
Nachgefragt...

Cornelia Abel, Die Blumeninsel:
„Ghost - Nachricht von Sam“ Die Liebe ist stärker als der Tod. Angeblich nahmen die Besuche von Töpferkursen schlagartig zu. Whoopi Goldberg wurde für die Rolle in dem romantischen Dreier mit dem Oscar ausgezeichnet.



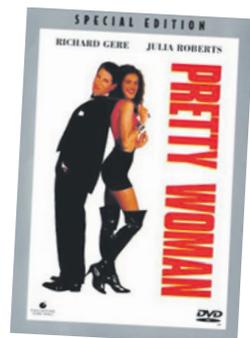
Jimmy Bragg, Videoland Rodalben:
„Der Liebesfilm der am meisten ausgeliehen wurde? Wie ein einziger Tag.“
Erstaunlich behutsam und ruhig erzählt der Film und entwickelt eine starke Emotionalität. Dabei wird nie das Bewusstsein dafür verdrängt, dass Liebe manchmal sogar den Tod zu überwinden vermag.

Sandra Hattermann, Die Ideenzünder/ RWT Magazin:
„Herr der Gezeiten“ - Wunderschön poetisch, nur knapp am Kitsch vorbei geschrammt. Kommen sich Barbara Streisand und Nick Nolte bei der Lösung eines tiefsitzenden Problems näher. Doch es ist kein Happyend in Sicht.



Heike Schneider, Lotto Schneider:
„Zeit der Zärtlichkeit“ - 1984 erhielt der großartige, starbesetzte Liebesfilm 5 Oscars...

Marliese Vogt, Blümchen:
„Romeo & Julia“ Eine der berühmtesten Liebesgeschichten der Weltliteratur, zweier junger Liebenden die verfeindeten Familien angehören.



Einer Meinung:
Für Susanne Frank (Friseurmeisterin), Christina Riesbeck (Fashion & More) und Susanne Pfundstein (Fachmarkt Pfundstein) sind Richard Gere & Julia Roberts in „Pretty Woman“ das Traumpaar schlechthin.

Blümchen

Blumen und mehr

Nicht vergessen: Sonntag 14.02.2010

Valentinstag

Sonderöffnungszeiten
Sa. 13.02. von 08 - 16 Uhr
So. 14.02. von 09 - 12 Uhr

Am Nußbäumel 12, Clausen, Tel. 06333-77116

Physiotherapie

Frederik Mack

Marie-Curie-Str. 13
 66953 PS-Husterhoche
 Tel. & Fax: 06331-63076
 Mobil: 0172-6525614
 E-Mail: physiotherapie-mack@t-online.de

Zum Valentinstag...
 ...Massage- und Wellnessgutscheine!

Praxis für
 Krankengymnastik, Massage, Lymphdrainage,...

Cock's tail

Die Cocktailmacher

COCKTAIL-CATERING
COCKTAIL-CATERING

Reservieren Sie Ihren Termin!

Der Spezialist für Cocktails auf Ihrer nächsten Party, oder als besondere Umrahmung Ihrer Hochzeitsfeier.

„Die mobile Cocktailbar“ können Sie buchen, egal an welchem Ort, zu welchem Anlass oder Zeitpunkt!

Judith Gampfer
 Talstrasse 10
 66978 Clausen

Tel. (06333) 274078
 Fax (06333) 274079
 Mobil 0173-6510474

eMail: info@cockstail.de • www.cockstail.de

Großes Valentinstag-Gewinnspiel

Zum Valentinstag haben wir uns für Sie liebe Leser etwas besonderes einfallen lassen: Rätselspaß und drei tolle Gewinne.

Knacken Sie das Rätsel und senden Sie das Lösungswort via E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de oder mit einer Postkarte an RWT Magazin, Hauptstr. 79, Rodalben.

Mit Unterstützung unserer Werbepartner haben wir attraktive Preise zum Valentinstag:

1. Preis: Ein Wellnessstag in unserer Region, lassen Sie sich überraschen.
2. Preis: Ein Jahreslos der Glücksspirale mit der Chance auf den Gewinn von bis zu 1.500,- € monatlich, ein Leben lang.
3. Preis: Ein Blumengutschein von Conny Abel, Inhaberin der „Blumeninsel“

Einsendeschluß ist der 08. Februar!

Wir wünschen viel Spaß beim Rätseln und drücken die Daumen!





Tel.: 06331 • 258820
Hauptstr. 142 • 66976 Rodalben

- Toto+Lotto
- Tabakwaren
- Oddset
- Feuerzeuge
- Keno
- Grußkarten
- Glücksspirale
- Zippo
- Rubbellose
- Filmentwicklung
- Co2 Zylindertausch
- Zeitschriften



Heike Schneider
06331/258820

Hauptstr. 142
66976 Rodalben
www.schneiderlotto.de
info@schneiderlotto.de





Die Blumeninsel/
Blüten & Mehr
... das etwas andere Blumengeschäft.
Inh. Cornelia Abel

Blumen
Dekorationen
Grabpflege

Hauptstraße 86
66976 Rodalben
Tel. 06331/239293
Fax 06331/239294

Valentinstag am 14. Februar!



www.dockersbygerli.de



Großer Muster-Verkauf:
Kinder-Gr. 31, Damen-Gr. 37
und Herren-Gr. 41
ab **10,-** Euro

Sport 2010

Dockers®
by Gerli

Boots & Shoes

www.dockersbygerli.de

Lagerverkauf: Münchweiler/Rodalb, Bahnhofstraße 3
Öffnungszeiten:
Freitag von: 13.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von: 9.30 bis 13.00 Uhr

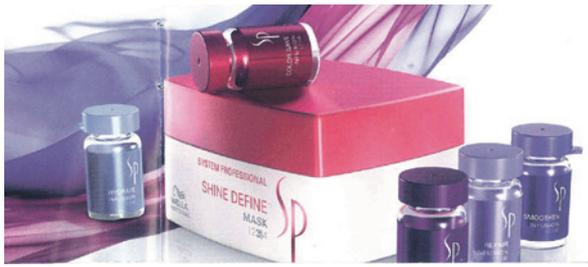
Ihr Friseur - Pflegeperfektion ohne Kompromisse

„Ihr Friseur“ bieten Ihnen zwei unterschiedliche Pflegeeffekte in nur einer Anwendung. Egal ob beeindruckendes Volumen, vereint mit atemberaubendem Glanz oder glänzende Geschmeidigkeit vereint mit intensiver Reparaturwirkung. Mit dem SystemProfessional Pflege-Elisier Service erschafft Ihr Friseur für Sie individuelle Haarperfektion.

Ihr Besuch beginnt mit einer ausführlichen, persönlichen Haar- und Kopfhautdiagnose. Zu unterscheiden ist zwischen normalem, widerspenstigem, glanzlosem, strapaziertem, trockenem oder feinem Haar. Die Kriterien bei der Kopfhaut sind normal, schuppig, empfindlich/ gereizt oder trocken. Ihr Friseur definiert für Sie eine individuelle Pflegeformel, die Ihren zwei wichtigsten Haar- und Kopfhaut-

bedürfnissen gerecht wird. Dank der neuen SP Infusion Kollektion kann er direkt den spezifischen Pflegeeffekt einer SP Mask mit einer ausgewählten SP Infusion um einen zweiten, zusätzlichen Pflegeeffekt ergänzen.

Fragen Sie nach dem neuen SP Pflege-Elisier Service – wir freuen uns auf Sie oder lassen Sie sich zum Valentinstag verwöhnen oder verschenken Sie einen Pflegegutschein von „Ihr Friseur“, Poststr. 2, Rodalben!



Sektgläser gesehen bei
Fachmarkt Pfundstein



Am Samstag, 13.02.,
erhält jede Dame zu
Ihrem Einkauf eine
Rose geschenkt!



Kastelruther Spatzen Open Air – am Fuße des Schlern

10.06.2010 – 13.06.2010

Sie wohnen im familiengeführten Mittelklasse-Hotel, im Raum Puster- / Eisacktal. Alle Zimmer verfügen über Bad oder Dusche, WC, Tel. und TV.



Unsere Leistungen: Fahrt im modernen Reisebus
3x ÜF
2x Abendessen im Hotel
½ Tagesausflug
1x Tagesausflug mit Reiseleitung
Konzertkarten für Open – Air am 11.06.2010
Karten Block A

günstiger als in 2009!

Preis pro Person im DZ

Preis pro Person im EZ 299,- Euro

279,- Euro

Mindestteilnehmer 21 Personen

Anmeldeschluss 26.04.2010

„Hector H“ - Uhren für Männer
gesehen bei Juwelier Barth,
Hauptstr. 167, Rodalben



Kette & Schal gesehen
bei „Fashion & More“,
Hauptstr. 143, Rodalben

Modehaus Schaaf

Die Neue Frühjahrskollektion ist da



Der Startschuss zur tollen Frühjahrs-Modenschau fällt am 04.03.2010

Im Modehaus in Waldfischbach ist die Modenkollektion eingetroffen. In diesem Modefrühjahr überrascht Sie das Haus Schaaf mit Kollektionen vieler neuer Marken und erfrischenden Farben. Marken wie Basler, Cambio, Airfield, Kapitalua, S.Oliver, Taifun, Rabe, Brax und Minx finden Sie im vielfältigen Sortiment.

Voll im Trend auch 2010 liegt das Thema schwarz/weiß, aber auch die

tolle neue Farbe Flieder erfrischt die Modewelt. Tabaktöne in Kombination mit weiß verleihen einen klassisch, edlen Flair. Immer noch aktuell ist die Farbe Lila, rosa und verschiedene Mixvariationen.

Die neue Airfield Kollektion setzt in diesem Frühjahr auf den Limettenton, dadurch wird alles heller, was wirklich schick und pfiffig aussieht.

Auch 2010 werden die erfolgrei-

AIRFIELD • CAMBIO • BASLER • RABE • BRAX

SCHAAF

DAS MODEHAUS

ZUM VALENTINSTAG: 1 ROSE VOM SCHAAF
DIE NEUE FRÜHJAHRSKOLLEKTION IST DA!

Verehrte Kunden:

In diesem MODE-FRÜHJAHR überraschen wir Sie mit neuer Kollektion vieler NEUER MARKEN und erfrischenden NEUEN FARBEN.

WIR LADEN SIE UNVERBINDLICH EIN...

...SIE WERDEN BEGEISTERT SEIN!

FÜR SCHNÄPPCHENJÄGER:

bis zu

70 %

RABATT auf die Winterkollektion

DAMEN & HERENMODEN SCHAAF

Hauptstr. 33 • Tel. 06333-2402 • WALDFISCHBACH-BURGALBEN

chen Modenschauen im Hause Schaaf fortgeführt.

Zum bevorstehenden Valentinstag verschenkt das Modehaus an

seine Kunden Rosen und begeistert die Kundschaft mit neuer Mode, kompetenter Bedienung und viel Spaß.

text_foto: sh

Wer bei Schaaf kauft sieht nicht nur besser aus, sondern fühlt sich auch besser..

Poststraße 2 Telefon:
66976 Rodalben 0 63 31 - 23 90 92

Februar, es ist soweit, jetzt beginnt die tolle Zeit. Kostüme an und Masken auf, nimmt das Feiern seinen Lauf. Wir wünschen allen Narren und Narrhalesen, daß bis Aschermittwoch viel Spaß gewesen!

ihr FRISSEUR

Faschingsdienstag geschlossen!

www.Solarbau-Mang.de
Photovoltaik & Solarthermie
 Alles aus einer Hand!

- CAD gestützte Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung

Björn Mang
 Imsbacher Mühle 1, 66976 Rodalben
 Tel.: 06331-1410557 Meisterhotline: 0170-3826790
 eMail: mang@solarbau-mang.de



Solide Geldanlage und preiswerte Energie für Ihre Zukunft!

Der Staat garantiert privaten Sonnenstromproduzenten eine auf 20 Jahre festgeschriebene Vergütung. Für Anlagen, die 2010 in Betrieb genommen werden, erhalten Hausbesitzer 39,14 Cent pro eingespeister Kilowattstunde Solarstrom. Das ist beinahe doppelt so viel wie eine herkömmlich produzierte Kilowattstunde derzeit kostet.

Doch Eigenheimbesitzer können den produzierten Solarstrom auch selbst nutzen. Der wird seit Januar 2010 mit 22,76 Cent vergütet. Zusammen mit den Kosten, die sich der Haushalt an zugekauftem Strom spart, erwirtschaften

Selbstverbraucher unter dem Strich pro Kilowattstunde rund 46 Cent. Das bedeutet für den Anlagenbesitzer das er für den selbstgenutzten Strom die nächsten 20 Jahre keine Preiserhöhung zu fürchten hat, nach diesen 20 Jahren wird sich sicher eine sinnvolle Möglichkeit der Stromnutzung

Haushaltsstrompreise 2000-2009
 in Cent pro Kilowattstund



Nutzung für ihn finden! So ist aufgrund der staatlich garantierten Vergütung eine Verdoppelung des investierten Kapitals bereits nach 20 Jahren möglich – egal ob der Solarstrom selbst verbraucht oder ins Netz eingespeist wird. Die Photovoltaikanlage sorgt für garantiert höhere Renditen als ein Sparbuch oder Festgeld – ohne das Risiko herkömmlicher Geldanlagemöglichkeiten wie Aktien oder Fonds.

Beratung in Sachen Renditeerwartung und Einsparpotenzial erhalten Sie von Björn Mang (www.Solarbau-Mang.de)

text: red

Fachmarkt Pfundstein ermittelt Gewinner

Die Glücksfee

Nathalie Pfundstein zog in diesen Tagen aus über 100 Einsendungen die glücklichen Gewinner. Der 1. Preis (WMF Vitalis Dampfgarer) ging an Robert Pfundstein aus Rodalben, der 2. Preis (WMF Kaffeepad Maschine) an Hannel Landau, Rodalben, der 3. Preis (Metabo Schlagbohrmaschine) erhielt Kunigunde Ender aus Clausen und der 4. Preis (Berndes WOK Pfanne) konnte Walter Wadle aus Waldfishbach mit nach Hause nehmen. Auf dem Foto fehlt Robert Pfundstein.



text_foto: sh

FLIESEN Gallo Seit 1978




- Ihr Cotto Spezialist
- Fliesen aller Art
- **NEU** – Für Ihre Frühjahrsbepflanzung: frostsichere Terracotta-Töpfe, Vasen und Zubehör

Goethestraße 14 ■ 66989 Höhrfröschen ■ Tel. (06334) 862 ■
 fliesen@fliesen-gallo.de ■ www.fliesen-gallo.de

Preiswert, schnell und gut!

Heizungsbau - Meisterbetrieb
Wolfgang Mlynski
 Friedhofstraße 10
 66976 Rodalben
 Tel.: 0 63 31 - 1 67 99
 Mobil: 01 70 - 47 51 26 0

Heizungsbau • Sanitäranlagen • Bädersonierung
 Heizkesseltausch zum Festpreis, inkl. kostenloser Entsorgung
 Montagearbeiten, Arbeitseinsatz bei Personalengpässen

Prüfen Sie unsere Angebote!



Holzdesign aus Meisterhand
SCHREINEREI CIESLIK

Holz im Garten

- Terrassen u. Balkone
- Sichtschutz, Zäune
- Überdachungen
- Carports
- Pflanzen-Kübel



Leiterstalstr. 3 • 66976 Rodalben
 Tel.: 06331-10731 • Mobil: 0172-8282703 • www.schreinerei-cieslik.de

Haus & Co. Fachmarkt Pfundstein als gutes Beispiel einer Geschäftsübernahme

Unter dem Motto „Kräfte bündeln in der Krise: Die Rolle der EK im Finanzverbund“ haben sich jetzt Aufsichtsräte und Beiräte der Handelsverbundgruppe EK/servicegroup zu einer exklusiven Veranstaltung in Bielefeld getroffen. Mit dabei war auch die Händlerin Susanne Pfundstein aus Rodalben.

Prominente und versierte Gastredner waren an dem Abend der ehemaligen Bundesfinanzminister Peer Steinbrück sowie das Vorstandsmitglied des Rheinisch-Westfälischen Genossenschaftsverbandes (RWGV e.V.) Moritz Krawinkel. Pointiert und unterhaltsam haben sie die grundsätzliche Bedeutung einer engen Zusammenarbeit zwischen Banken und Unternehmen zur Bekämpfung der Kreditklemme aus Sicht von Politik und Finanzwesen erläutert.

Franz-Josef Hasebrink, Vorstandsvorsitzender der EK/Servicegroup, hat am Beispiel des EK-Finanzverbundes aufgezeigt, wärm die Vernetzung des EK-Finanznetzwerks mit dem Netzwerk der Kreditinstitute und Kreditversicherer gerade jetzt in der Krise ein echter Wettbewerbsvorteil für die Mitglieder von Verbundgruppen wie der EK ist.

Susanne Pfundstein berichtete als angeschlossenes EK-Mitglied in einer anschließenden Podiumsdiskussion dem interessierten Publikum von ihren eigenen Erfahrungen zum Thema. Die Händlerin hat sich im letzten Jahr selbstständig gemacht - die Entscheidung dazu fiel ihr nicht schwer. Schließlich hat sie zehn Jahre lang

als Mitarbeiterin Markt, Kunden und Potenzial ihres Standortes in Rodalben einschätzen gelernt. Für sie war ihr Neustart mit dem Konzept „Haus & Co.“ (Hausrat, Glas/Porzellan, Elektrokleingeräte und Do-It-Yourself-Artikel) eine sichere Sache, der ihr allerdings nur im Rahmen des EK-Finanzverbundes möglich war. „Ohne EK wäre die erfolgreiche Etablierung des Geschäfts nicht möglich gewesen“, berichtete Frau Pfundstein. Denn die Verbundgruppe half ihr neben den Beratungen zum Laden-Konzept auch bei den umfangreichen Verhandlungen mit den Vorbesitzern und Banken. Die ZEUS als Dienstleistungspartner für die Do-It-Yourself-Fläche war bei der Planung und Umsetzung integriert.

Nochmals zu erwähnen ist, dass sich der Fachmarkt Pfundstein mit einem ansprechenden Sortiment aus Hausrat, Glas/Porzellan, Elektrogeräten und Do-It-Yourself-Artikeln erfolgreich am Markt etabliert hat. Die Kunden, die mittlerweile von Nah und Fern kommen, sind sehr zufrieden und schätzen die freundliche, kompetente und engagierte Beratung. Ebenso ist der Fachmarkt Pfundstein in der Lindersbachstraße 27 in Rodalben ein fester Bestandteil der Rodalber



Franz-Josef Hasebrink, Susanne Pfundstein und Peer Steinbrück trafen sich unter dem Motto „Kräfte bündeln in der Krise“ in Bielefeld

Geschäftswelt geworden und ist als hervorragend sortiertes Fachgeschäft eine positive Bereicherung für die Stadt.

text: red_foto: privat



www.pfalzwerke.de

DIE PFALZWERKE: WIR SIND FÜR SIE DA.

Wenn es etwas gibt, was uns von unseren Wettbewerbern unterscheidet, dann ist es unsere Nähe zur Region und ihren Menschen: der Pfalz und dem Saarpfalz-Kreis.

Persönliche Beratung vor Ort in unserem Energiemobil und unseren Energieberatungszentren ist dabei ebenso selbstverständlich, wie der Einsatz unserer Service- und Netzmitarbeiter, die rund um die Uhr für Sie da sind.



PFALZWERKE
Gute Ideen voller Energie.

Chevrolet Spark - das perfekte Accessoire für den City-Lifestyle

Urbanes Leben, Fahrdynamik und Sicherheit

Dichter Stadtverkehr ist der Härtestest für jedes Auto und jeden Fahrer. Hochgeschwindigkeitsrennen auf Teststrecken oder Off-Road-Abenteuer sind nichts im Vergleich zu der Herausforderung, die Autofahrer weltweit bewältigen müssen, wenn sie schnell und entspannt durch den Großstadtdschungel kommen wollen. Einen Parkplatz finden und im wilden Hupkonzert des urbanen Chaos ruhig bleiben, erfordert viel Konzentration und eine gewisse Gelassenheit.

Niemand wird dem Pendlerstress ein Ende setzen können, aber mit dem Chevrolet Spark lassen sich die Nachteile des urbanen Lebens leichter ertragen. Sein angenehmer, fröhlich gestalteter Innenraum, das flexible Audiosystem und seine Wendigkeit machen den Spark zum besten Freund im nervenzehrenden Stadtverkehr.

Von Beginn an dafür konzipiert, sich in der Stadt zu behaupten, profitiert der Spark von seiner Geräumigkeit, Sicherheit und seinem Komfort. In all diesen Merkmalen gehört er zu den besten seiner Klasse und ist dennoch wesentlich kleiner, als sein Äußeres vermuten ließe. Mit einer Länge von 3640 mm und einer Breite von 1597 mm passt er auch in die kleinsten Lücken. Dank seiner kurzen Überhänge und dem geschickten Innenraumdesign verlangt diese Kompaktheit dem Fahrer keinerlei Kompromisse ab. Seine Agilität in der Stadt verdankt der Spark auch seiner effizienten, hydraulischen Zahnstangenlenkung, die für einen Wendekreis von nur 9,9 Metern nur drei Lenkraddrehungen von Anschlag bis Anschlag benötigt. Mit der kurzen Übersetzung ist das Fahren in der Stadt mehr Vergnügen als Arbeit.

Ob nun im dichten Stadtverkehr oder auf offener Strasse – ein schickes Auto muss auch Fahrspaß bieten. Deshalb haben sich die Ingenieure

des Chevrolet Spark auf eine Reihe von Schlüsselfaktoren konzentriert, um eine überzeugende Fahrdynamik sicherzustellen.

Der Spark zeichnet sich durch eine straffe und reaktionsfreudige Bediencharakteristik aus. Das Herzstück ist eine Rahmenkonstruktion mit extrem



hoher Steifigkeit, die die Dynamik des Fahrzeugs unterstützt. Sie vermittelt dem Fahrer eine hohe Stabilität und garantiert ein souveränes Fahrverhal-

ten.

Die Federung basiert auf einem herkömmlichen und doch effektiven Layout – McPherson-Federbeine vorn und eine Verbundlenkerhinterachse – eine Kombination, die ein neutrales und berechenbares Fahrverhalten und damit hohe Beweglichkeit in der Stadt sowie eine sichere Fahrt auch bei

höheren Geschwindigkeiten garantiert.

Der Spark ist mit elektronischer Stabilitätskontrolle (ESC) erhältlich, die hervorragende Sicherheits- und Lenkvorzüge bietet. Darüber hinaus gibt es eine elektronische Brems- und Traktionskontrolle für präzise ABS-Funktionen und eine hohe

Kurstabilität.

Alle europäischen Modelle des Spark sind mit belüfteten Scheibenbremsen vorn (Durchmesser 236 mm)

und 200 mm-Trommeln hinten sowie einem ABS-4-Kanal-System und einem elektronischen Bremsassistenten ausgestattet, der bei Vollbremsung oder einer Bewegung des Fußpedals automatisch mehr Druck auf die Bremsättel gibt.

Natürlich kann auch der beste Fahrer manchmal mit seinem Fahrzeug in eine Situation geraten, in der ein Zusammenstoß unausweichlich ist. Deshalb wurde bei der Entwicklung des Spark von Beginn an auf ein Höchstmaß an passiver Sicherheit geachtet.

Mehr als 60 Prozent der Fahrzeugkarosserie bestehen

aus Stahl, nach neuesten Verfahren verarbeitet, mit unterschiedlichem Steifigkeitsgrad und integrierten Knautschzonen, um die Auswirkungen eines Aufpralls abzufangen. Riegel im Frontmotorraum und Unterbau sind so konzipiert, dass sie Energie absorbieren und gleichzeitig beim Einknicken die höchstmögliche Last aufnehmen, während eine „Übergangszone“ am unteren Teil der A-Säule und des vorderen Querblechs die Aufprallenergie breit verteilt und eine Konzentration auf den Fahrzeuginnenraum verhindert.

Eine ähnliche Knautschzone befindet sich hinten. Hier sind der Kraftstofftank und seine Anbindungen so konzipiert, dass das Bruchrisiko minimiert wird. Zusätzliche Stoßbelastungen im rückwärtigen Bereich werden durch eine verstärkte Querstrebe im Heck aufgefangen, die den internen Messnormen von Chevrolet für Auffahrunfälle entspricht. Sie sind wesentlich höher als die üblicherweise in der Branche geforderten Standards.

Der Schutz der Insassen erfüllt höchste Anforderungen. Doppelte Front-Airbags, Seitenfenster-Airbags, zusätzliche, im Sitz integrierte Airbags für Brust und Bauch, Gurtstraffer sowie ein Einzugsystem für die Pedale, welches das Pedalgehäuse im Falle eines Frontalaufpralls von den Fahrzeuginsassen wegzieht, sorgen dafür, dass das Risiko von Verletzungen des unteren Beinbereichs reduziert wird.

Weitere Sicherheits-Features sind die 3-Punkt-Sicherheitsgurte an allen fünf Sitzpositionen, ISOFIX-Befestigungen für Kindersitze sowie ein integriertes Fußgängerschutzsystem, das verhindert, dass bei einer Kollision das Opfer mit dem Kopf auf harte Stellen der Fahrzeugkarosserie oder des Motorblocks aufprallt.

Crashtest-Ergebnisse von EuroNCAP liegen noch nicht vor, aber der Spark wurde im Hinblick auf die anspruchsvollsten internen und externen Standards geprüft, und Chevrolet ist davon überzeugt, dass er auch in einem EuroNCAP-Test hervorragend abschneiden wird.

text_fotos: chevrolet

Einfaches Parken und Manövrieren Fahrspaß pur Sicher in- und außerhalb der Stadt

Kfz-Sachverständigenbüro

Peter Durm
für Schäden an Kraftfahrzeugen und Wertermittlung

Peter Durm
Kfz-Techniker

Fohnbachstraße 69
66976 Rodalben

Tel. 06331-258807
Mobil 0172-6827681

E-Mail peter-durm@gmx.de



Kfz-Sachverständigenbüro Peter Durm

Zertifiziert durch die DESAG und den BSG e.V.



Kia Venga - das etwas andere MPV

Eigentlich ist er nur ein MPV im B-Segment. Multi Purpose Vehicle. Vielzweck-Fahrzeug. Nicht Fisch, nicht Fleisch. Ziemlich langweilig also. – Schwer getäuscht: Der neue Kia Venga ist alles andere als langweilig. Von außen ein bisschen Ford C-Max, ein bisschen Yaris. Kompakte Schnauze. Flotte Seitenlinien. Schönes Heck. Vier Türen und hoher Einstieg. Bequeme Sitzposition mit viel Übersicht. Der Diesel startet etwas laut, geht dann aber flott und leise zur Sache. Ein tolles straffes Fahrwerk. Auf schlechten Straßen manchmal etwas hart. Aber man hat blitzschnell vergessen, dass man in einer „langweiligen Familien-Kutsche“ unterwegs ist.

Mit dem Kia Venga hat der Ex-Audi-Designer Peter Schreyer seinen ersten kompletten Kia abgeliefert. Und der macht Spaß. Sehr übersichtliche, sich überschneidende Rundinstrumente. Zentrale Bedienelemente auf der Mittelkonsole. Sehr aufgeräumt und gediegen. Viel Platz zwischen Fahrer und Beifahrer. Und dank 2,62 Meter Radstand und getrennt um 13 Zentimeter verschiebbarer Rücksitze mit dreifach verstellbaren Lehnen ist auch im Fond bequemes Sitzen mit viel Beinfreiheit angesagt.

Und auch im Kofferraum geht es variabel zu. Der Boden kann auf zwei Höhen eingelegt werden. Die Sitze lassen sich inklusive Nackenstützen flachlegen, sodass sich das Gepäckabteil von 314 Litern bis auf 1.341 Liter vergrößern lässt. Das ist schon Platz, der einem Auto im C-Segment zur Ehre gereichen würde.

Den Kia Venga gibt es in den vier Ausstattungsvarianten ATTRACT, VISION, SPIRIT und MIND. Schon die Basisversion lässt, bis auf das fehlende Radio, kaum Wünsche offen. Ab VISION gibt's Klimaanlage, Audiosystem mit USB-, AUX- und iPod-Anschlüssen, Multifunktionslenkrad und Bordcomputer. Der SPIRIT hat Sitzheizung und Bluetooth-Freisprecheinrichtung, Lederlenkrad und elektrisch einstellbare beheizte Außenspiegel mit integrierten

Blinkern. Und in der Topversion MIND bekommt man unter anderem sogar eine Rückfahrkamera mit Display im Rückspiegel. Ein optionales zweigeteiltes Glasdach, das im vorderen Teil zu öffnen ist, gibt Cabrio-Feeling.

Die zwei Benzin- und zwei Dieselmotoren (90 bis 128 PS) entsprechen alle der EURO-5-Norm und können mit einer spritsparenden Start-Stopp-Automatik ausgerüstet werden.

„**Kompakte MPVs sind** üblicherweise Fahrzeuge, die aus praktischen Gründen gekauft werden. Funktionalität und Alltagsauglichkeit stehen hier im Vordergrund“, gesteht Peter Schreyer und setzt fort: „Der Kia Venga wird das ändern! Es ist ein Fahrzeug, das alle praktischen Voraussetzungen erfüllt, auf die europäische Kunden Wert legen. Zugleich haben wir ein begehrenswertes Auto kreiert, das man gern anschaut und mit Freude fährt.“ – Recht hat der Mann!

Der Kia Venga ist ab Ende Januar 2010 im Handel und kostet ab 13.990 Euro (1,4 CVVT) bis 20.430 Euro (1,6 CRDi). – Ach ja, und weil die Koreaner von der Qualität ihres in Europa entwickelten und gebauten Kia Venga überzeugt sind, gibt es sieben (!) Jahre Garantie.

text: automobilreport.com/ar/
Udo Magnussen



Kia Venga. Fotos: Kia/auto-reporter.net

RAUM, SO SCHÖN WIE NIE.



DER NEUE KIA Venga. BEI UNS AB 29. JANUAR.

- Mit 7 Jahren Garantie*, der längsten seiner Klasse
- Auf Wunsch mit EcoDynamics-Lösungen wie z. B. dem Start-Stopp-System
- Bis zu 1.341 l Laderaumvolumen (nach VDA)



Fragen Sie uns nach Ihrem persönlichen Angebot und vereinbaren Sie gleich eine Probefahrt.



SERVICE-AUTO-GARAGE H&M GMBH

Blocksbergstraße 137a
66955 Pirmasens
Telefon (06331) 27000

Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert 6,2; innerorts 7,5; außerorts 5,5. CO₂-Emission: kombiniert 147 g/km. Nach Messverfahren RL 1999/100/EG. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

* Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Kia Partner.
** Unverbindliche Preisempfehlung der Kia Motors Deutschland GmbH, zuzüglich € 780,- Überführungskosten.

**Alle Marken!
Alle Arbeiten!
Alles günstig!**

**Auto
Auto®**

Service-Aktion
Inspektionsservice ab 49,- €

Für Material nach jeweiligen
Herstellervorschriften erfolgt
gesonderte Rechnung

**J. Bold Automobile
in Rodalben!**

Hauptstraße 235 • Rodalben
Telefon 06331 / 2314-0
www.jbold-automobile.de

Chefarzt Dr. Martin Hartmann leitet neues Behandlungszentrum für Gefäßerkrankungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens

Geschäftsführer Forster sieht „deutliches Zeichen für medizinische Kompetenz in der Region“

Mit einer eigenen Klinik für Gefäßchirurgie begegnet das Städtische Krankenhaus Pirmasens seit dem Jahreswechsel einer steigenden Zahl von Patienten, die an Gefäßkrankheiten leiden. Die neue Abteilung steht unter Leitung von Chefarzt Dr. Martin Hartmann. Gemeinsam mit dem Chefarzt der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie, Dr. Georgios Adamidis, hatte der 45-Jährige bislang die Arbeit der Gefäßchirurgie am Städtischen Krankenhaus der Schuhmetropole verantwortet. Nach Auskunft von Krankenhaus-Geschäftsführer Dipl.-oec. Martin Forster trage der Aufbau einer selbstständigen Gefäß-Klinik dazu bei, das chirurgische Angebot des Städtischen Krankenhauses weiter auszubauen und das Profil des Hauses in der Region zu schärfen:

„Eine entsprechend spezialisierte Gefäßchirurgie setzt ein deutliches Zeichen für die medizinische Kompetenz des Städtischen Krankenhauses“, ist der Geschäftsführer überzeugt. Zudem werde die Klinik für zusätzliche Impulse in dem interdisziplinären Kompetenzzentrum für Gefäßkrankheiten am Städtischen Krankenhaus sorgen: Seit rund fünf Jahren arbeiten die Chefarzte der Kliniken für Allgemein- und Viszeralchirurgie, für Kardiologie und der radiologischen Abteilung in enger Abstimmung untereinander, mit Diabetes-Beraterinnen und niedergelassenen Ärzten, um eine möglichst umfassende Versorgung von Gefäßpatienten am Städtischen Krankenhaus sicher zu stellen. Mit Chefarzt Dr. Martin Hartmann sei es gelungen, einen ausgewiesenen Gefäß-Spezialisten für die Leitung der neuen Abteilung zu gewinnen, der zudem die Gegebenheiten der Arbeit am Städtischen Krankenhaus und in der Region kenne und schätzt.

Das bestätigt auch der langjährige Ärztliche Direktor und Facharzt für Viszeral- und Gefäßchirurgie des Hauses, Dr. Georgios Adamidis, der davon überzeugt ist, „dass die Uhr für Generalisten in der modernen Chirurgie abgelaufen ist.“ Die Spezialisierung für angehende Mediziner beginne schon im Studium. Mit umfassenden Weiterbildungsprogrammen sorgten die meisten Krankenhäuser dafür, dass das Wissen

ihrer jungen Ärztinnen und Ärzte „auf der Höhe der Zeit bleibt“ und – so Dr. Adamidis – „manchmal ist das Glück dem Tüchtigen hold.“

Der Tüchtige ist in diesem Fall Dr. Hartmann, der seit 1998 als Oberarzt wesentlich zu dem guten Ruf der Gefäßchirurgie am Städtischen

Gefäßchirurgie, Allgemeinchirurgie, Viszeralchirurgie (Bauchorgane), Phlebologie (Venen, Krampfadern) und Proktologie (Enddarm-Erkrankungen) im Herbst 2009 gegen Angebote eines auswärtigen Krankenhauses entschieden hatte, stehe dem neuen Chefarzt nun alle Unterstützung

Öffnung verschlossener Arterien (interventionelle Angiologie) bis hin zur operativen Wiederherstellung der Durchblutung (Gefäßchirurgie). Neben den Gefäßen der Beine werden am Städtischen Krankenhaus Pirmasens auch die Gefäße der Arme, des Bauchraumes (Aorta, Nierenarterien) sowie der hirnersorgenden Arterien (Carotis) behandelt.

Von besonderem Wert in der Region sei die Arbeit von Dr. Hartmann auch im Blick auf die zunehmende Zahl von Diabeteserkrankungen. Der neue Chefarzt erklärt: „Diabetes mellitus schädigt den Stoffwechsel der Schlagadern. Es kommt zur Verdickung der Arterienwand und sehr häufig zu Ablagerungen, der so genannten Arteriosklerose.“ Die Folgen sind verheerend, denn ist eine Schlagader blockiert fehlt dem dahinter liegenden Teil des Körpers der lebensnotwendige Sauerstoff. Wird diese Gefahr nicht rechtzeitig erkannt, sterben die unterversorgten Zellen ab. Eine Folge der Krankheit ist der gefürchtete „diabetische Fuß“.

„Auch Venenerkrankungen“, sagt Chefarzt Dr. Hartmann, „zählen zu den großen Volksleiden unserer Zeit.“ Auslöser der Krankheit sei meist eine angeborene Schwäche des Bindegewebes. In der Folge versagt die Ventil-Funktion von Verschlussklappen im Venensystem, die normalerweise dafür sorgen, dass das verbrauchte Blut zur Aufbereitung in Richtung des Herzens geleitet wird. Dr. Hartmann: „Durch das Versagen der Ventilfunktion kommt es zu einem krankhaften Rückfluss des Blutes in die Beine, der unter anderem dafür sorgt, dass die feinen Blutgefäße anhaltend geschwächt werden.“ Die Folge sind Hautveränderungen, Entzündungen, Wassereinlagerungen und – im schlimmsten Fall – ein „offenes Bein.“ Dr. Hartmann: „Unsere Gefäßpatienten kommen schon heute aus allen Teilen der Pfalz und dem angrenzenden Saarland. Eine spezialisierte Klinik für Gefäßmedizin am Städtischen Krankenhaus bildet nun einen wesentlichen Baustein im Ausbau der chirurgischen Versorgung auch jenseits der Grenzen unserer Region.“



Leiter der Klinik für Gefäßchirurgie:
Chefarzt Dr. Martin Hartmann

Krankenhaus beigetragen hat. Seine gefäßchirurgische Ausbildung hatte der heutige Chefarzt im Klinikum Ludwigshafen begonnen. 1993 wechselte Dr. Hartmann an die Chirurgische Klinik des Städtischen Krankenhauses der Schuhmetropole. Kurz nach der Jahrtausendwende war Dr. Hartmann als Gesellschafter an einer Privatklinik für Gefäßerkrankungen in Mannheim tätig. Nachdem sich der anerkannte Facharzt für

für den Aufbau seiner eigenen Klinik zur Verfügung, unterstreicht Geschäftsführer Forster. Durch die interdisziplinäre Zusammenarbeit der genannten Abteilungen sei es zudem möglich, die jeweils optimale Therapieentscheidung im Falle jedes einzelnen Patienten zu treffen. Das Spektrum der Behandlungsformen reicht von der internistisch-medikamentösen Therapie (Angiologie), über die Kathethertherapie zur

text_foto: bico

Verzichten Sie auf nichts!

Designbrillen jetzt unglaublich günstig!



Nur bis 27.02.

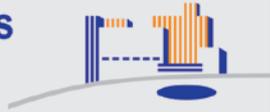


 **MAYER
OPTIK**

Hauptstraße 114 · 66976 Rodalben
Telefon 0 63 31 / 1 86 12 · Fax 0 63 31 / 1 63 51

* Individuell gefertigte Kunststoff-Einstärken-Gläser bis dpt. ± 4.0 cyl 2.0. ** Individuell gefertigte Kunststoff-Gleitsicht-Gläser bis dpt. ± 4.0 cyl 2.0. add 2.5. Angebot gilt nur für Aktionsware im Aktionszeitraum solange der Vorrat reicht.

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH



Veranstaltungskalender Februar 2010

- | | | |
|--------|----------|---|
| 03.02. | 15:00 | Onkologischer Treffpunkt - Betreuung und Information |
| 04.02. | | vormittags „Ohne Kippe“ - Primärprävention |
| 09.02. | 17:30 | Angehörigengruppe für psychisch Kranke - Gesprächsrunde |
| 10.02. | 18:00 | „Kinderunfälle im Haushalt - Ursachen, Vermeidung und Erste Hilfe“ Öffentlicher Vortrag von Dr. Hans-Georg Kläber |
| 11.02. | | vormittags „Ohne Kippe“ - Primärprävention |
| 13.02. | 14:30 | Selbsthilfegruppe-Treffen Lungenemphysem-COPD |
| 16.02. | 19:00 | Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter |
| 18.02. | | vormittags „Ohne Kippe“ - Primärprävention |
| 18.02. | 19:00 | Mitmachkurs: Windel Tipps für Eltern - „Babys pflegen aber richtig“ |
| 23.02. | 18:00 | „Schlafapnoe - Diagnostik und Therapie“ Öffentlicher Vortrag von Dr. Christian Heib |
| 25.02. | | vormittags „Ohne Kippe“ - Primärprävention |
| 25.02. | 19:00 | Ausstellungseröffnung „Die Kunst ist nur ein Weg, nicht ein Ziel“ Malerei und Holzskulpturen von Heidi Hielscher (bis zum 27.05.10) |
| 26.02. | 15-18:00 | Eröffnungsfeier mit Besichtigung des modernisierten Kreißsaals in neuem Ambiente |

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Christine Mann unter der Telefon-Nr.: 06331/714-3214, per eMail unter c.mann@kh-pirmasens.de sowie im Internet unter www.kh-pirmasens.de

Förderverein
Patientenforum

Städt. Krankenhaus Pirmasens gGmbH e.V.

Regionales Wirtschaft Termine
www.rwt-magazin.de

Regionales Wirtschaft Termine

Hotline Redaktion & Anzeigenberatung
06331 - 239237

Ihre Ansprechpartner:

Sandra Hattermann & Mathias Edrich
Hauptstr. 79, 66976 Rodalben

Schlafapnoe- wenn im Schlaf die Luft weg bleibt

Schlafapnoe kann man durch lautes Schnarchen und zum Teil lange Atmungsstopps während des Schlafs erkennen. Sind die Anzeichen noch normal oder stecken vielleicht doch ernstzunehmende Atemaussetzer bis hin zur lebensbedrohlichen Erkrankung dahinter? Herr Dr. med. Christian Heib, niedergelassener Hals-Nasen-Ohren-Arzt spricht am Dienstag, den 23. Februar 2010 um 18:00 Uhr im Konferenzraum im Städtischen Krankenhaus, I. Untergeschoss über „Schlafapnoe – Diagnostik und Therapie“. Den Patienten selbst sind diese Kennzeichen nicht bewusst. Der Partner eines Menschen mit Schlafapnoe hingegen leidet meist sehr unter seinem lauten Schnarchen. Die Schlafapnoe kann lebenswichtige

Körperfunktionen durch den Sauerstoffmangel im Blut stören. Wird sie nicht behandelt, wirkt sich dies schon bald negativ auf den gesamten Organismus aus und kann schwere Folgeerkrankungen nach sich ziehen, wie z.B. Bluthochdruck, Herzbeschwerden bis hin zum Schlaganfall. Neben den körperlichen sind auch psychische Probleme nicht zu unterschätzen. Man sollte einen dauerhaft unruhigen Schlaf nicht auf die leichte Schulter nehmen. Diagnose „Schlafapnoe“, darauf kann die Medizin sehr gut reagieren. Veranstaltet wird dieser Vortrag vom Förderverein „Patientenforum im Städtischen Krankenhaus“ in Zusammenarbeit mit MEDI Pirmasens.

Förderverein „Patientenforum“

Kinderunfälle sind vermeidbar

Ob schüchtern oder lebhaft, Unfälle können jedem Kind passieren. Besonders für Säuglinge und Kleinkinder sind Unfälle zu Hause die größte Gefahr, weil sie sich dort am meisten aufhalten. Unfälle sind für Kinder der größte Risikofaktor für die Gesundheit. Gründe genug für Eltern, sich ausreichend über Gefahren und Vermeidungsstrategien zu informieren. Herr Dr. Hans-Georg Kläber, Chefarzt der Abteilung für Kinder- und Jugendmedizin im Städtischen Krankenhaus Pirmasens, lädt zu einem Vortrag „Kinderunfälle im Haushalt – Ursachen, Vermeidung und Erste Hilfe“, am Mittwoch den 10. Februar 2010 um 18:00 Uhr im Städtischen Krankenhaus I. Untergeschoss ein. Man schätzt, dass mindestens 60 Prozent aller Kinderunfälle durch einfache Sicherheitsmaßnahmen vermeidbar sind. Junge Eltern kennen die Unfallrisiken oft nicht genau. Körperliche Fähigkeiten von Kindern werden nicht richtig eingeschätzt, Gefahrenquellen für die Kleinen nicht erkannt. Später sind eine bewusste und altersgemäße Sicherheitserziehung und Bewegungsförderung weitere wichtige Maßnahmen zur Vermeidung von Kinderunfällen. Eltern können diese Entwicklung zur Eigenständigkeit aktiv unterstützen. Als Erwachsener weiß man z.B. um die Vorzüge und Sicherheiten von Kinderhelmen, die einem durch den Kopfschutz geboten



Dr. Hans-Georg Kläber, Chefarzt der Abteilung für Kinder- und Jugendmedizin

werden. Aufgabe der Eltern ist es, ihr Kind vor den vielfältigen Gefahren zu schützen, denen es mit zunehmender Selbständigkeit und der Erweiterung seines Lebensraums ausgesetzt ist. Notwendig ist auch die richtige „Erste Hilfe“ im Falle eines Unfalls. Veranstaltet wird dieser Vortrag vom Förderverein „Patientenforum“ im Städtischen Krankenhaus Pirmasens.

Förderverein „Patientenforum“

Carat4Life

Der Weg zur Wunschfigur

„Hinter uns liegt das Fest der Freude - und das der Pfunde. Studien zufolge nehmen rund 40 Prozent der Deutschen zwischen Weihnachten und Neujahr bis zu 5 Kilo zu. Ein guter Vorsatz für das neue Jahr hierfür wäre dem tatkräftig entgegenzuwirken und sich so seine Wunschfigur zu verwirklichen. Das Team des Carat4Life unterstützt sie hierbei. Wir erstellen für sie persönlich einen individuell ausgearbeiteten Trainingsplan ob für Bauch, Beine, Po oder auch Rücken. Insbesondere die Vielzahl der neuen Mitglieder haben das neue Konzept des Carat4Life bestätigt.

Personelle Verstärkung hat das Team des Carat4Life durch eine Auszubildende mit Lizenz erhalten. Vereinbaren Sie am besten jetzt sofort einen Termin für ein kostenloses Probetraining bei Ihrem Carat4Life. Die Öffnungszeiten sind

von Mo.- Fr. von Uhr 09.30 bis Uhr 21.30. Telefon: 06331-216521; web: www.carat4life.de“

text Andy Seibert_foto: Carat4Life



CARAT 4 LIFE

Fitness-einfach günstig ab **19,90**

→ 365 Tage geöffnet
→ Minerale + Vitamine unlimited

www.carat4life.de

Eisenbahnstr. 9 Tel. 0 63 31-21 65 21
66976 Rodalben info@carat4life.de



Vichy

Sonderaktion

Alle **Vichy** Produkte

-10%

Im Zeitraum vom

08.02.2010

bis zum

20.02.2010

Nur solange Vorrat reicht



Neue Apotheke

Hauptstr. 144 • 66976 Rodalben

Tel. 06331-16828 • Fax 06331-18030

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.30 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr
Samstag 8.30 - 12.30 Uhr

www.neue-apotheke-rodalben.de

„Praxis für Logopädie Astrid Brunn-Chelius“

15 Jahre in Waldfishbach-Burgalben



Die beiden Logopädinnen Astrid Brunn-Chelius und Kerstin Stumm sind mit viel Engagement und Spaß bei ihrer Arbeit

Seit über 20 Jahren arbeitet Astrid Brunn-Chelius als Logopädin. Im September 1995 entschied Sie sich zur Selbstständigkeit und eröffnete Ihre Praxis in Waldfishbach-Burgalben, Bahnhofstr. 5. Mittlerweile kann Sie auf 15 erfolgreiche Jahre zurückblicken und Seit Mai 2003 unterstützt die examinierte Logopädin Kerstin Stumm die Arbeit in der Praxis.

Die beiden Experten für Sprachstörungen therapieren alle Sprach-, Sprech-, Stimm-, Schluck- und Hörstörungen bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen. Das Angebot umfasst natürlich auch Hausbesuche! Da es feste Termine im 45-60 Minuten Rhythmus zur Behandlung gibt, kommt es auch nicht zu Wartezeiten. Eltern die im Wartezimmer auf ihre „kleine Patienten“ warten, wird die Zeit mit einem Kaffee oder Cappuccino verkürzt. Über das normale Leistungsangebot hinaus, werden auch Kindergartenvorträge über Sprachentwicklung und Sprachförderung, Hilfe bei Lese- Rechtschreibstörungen sowie die Therapie nach dem Warnke Verfahren angeboten. Die Kosten für diese Leistungen werden nicht von den Kassen übernommen. Frau Brunn-Chelius berät Sie hierzu gerne. Zu erreichen ist die „Praxis für Logopädie Astrid Brunn-Chelius“ telefonisch von Montag - Donnerstag, 08.00 - 17.30 Uhr sowie freitags von 08.00 - 13.00 Uhr unter der Nummer 06333-77223.

text_foto: red



Praxis
für Logopädie
Astrid Brunn-Chelius

Sprach- Sprech- Stimm- und Schluckstörungen

67714 Waldfishbach-Burgalben
Bahnhofstrasse 5
Tel: 06333/77223 * Fax: 77224
e-mail: A.B-C@t-online.de * www.logopaedie-abc.de

Besonders für ältere Patienten und chronisch Erkrankte, die oft mehrere Medikamente gleichzeitig einnehmen müssen, bieten viele Apotheken ihren Stammkunden einen kostenlosen Service an: Die Apotheken-Kundenkarte. Sie erleichtert dem Apotheker, die Wechselwirkungen der verordneten Medikamente zu erkennen und sie in Zusammenarbeit mit dem Arzt soweit wie möglich zu vermeiden. „Je mehr Wirkstoffe eingenommen werden, desto größer ist das Risiko für Wechselwirkungen. Die Medikation sollte deshalb möglichst vollständig erfasst werden, also alle verordneten Arzneimittel und die komplette Selbstmedikation“, so Friedemann Schmidt, Vizepräsident der Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände. Die in der Apotheke gespeicherten Daten unterliegen selbstverständlich dem Datenschutz. Bei Einwilligung des Patienten kann der Apotheker mit dem behandelnden Arzt über mögliche Wechselwirkungen der verschriebenen Medikamente sprechen.

Bislang sind mehr als 5.000 Wechselwirkungen zwischen Medikamenten bekannt. Die Medikamente können sowohl ihre Wirkungen, aber auch Nebenwirkungen wechselseitig verstärken, aber auch

Apotheken-Kundenkarte schützt vor Nebenwirkungen

abschwächen. Unterschiedliche Mechanismen sind dafür verantwortlich. Zum Beispiel kann ein Wirkstoff die Aufnahme eines zweiten Wirkstoffs verhindern. So hemmen rezeptfreie, Magensäure bindende Mittel die Aufnahme vieler anderer Wirkstoffe und sollten daher mit einem zeitlichen Abstand zu anderen Medikamenten eingenommen werden. Wenn der Apotheker die komplette Medikation kennt, kann er einen individuellen Tagesplan erstellen. Wechselwirkungen können auch auftreten, wenn ein Wirkstoff die Leberenzyme hemmt oder aktiviert, die einen zweiten Wirkstoff abbauen. Dadurch verändern sich die Wirkungs-dauer oder -stärke des zweiten Medikaments. Bei anderen Kombinationen können Wirkungen

– aber auch Nebenwirkungen! – sich unerwünscht verstärken. Der verantwortungsvolle Apotheker kann seine Kunden mit der Kundenkarte davor schützen.

text: News-Reporter.NET/as
foto: ABDA/News-Reporter.NET



Apotheker kennen die Wechselwirkungen von Medikamenten.

Schlank in den Frühling...

...gar nicht so schwer wie man denkt

Spricht man vom Abnehmen, denken viele sofort an Fasten, FDH oder Hungern. Die Ernährungswissenschaft weiß aber schon lange, das Nichtessen der völlig falsche Weg ist. Wenn man sinnvoll und dauerhaft abnehmen will, muss man essen und nicht hungern.

Eine dauerhafte Gewichtsabnahme ist nur mit einer intelligenten Ernährungsumstellung möglich.

„5 kg weniger in einer Woche.“

Vorsicht bei solchen Versprechungen. 95% aller Diäten funktionieren nicht. Ananasdiät, Zitronensaftkur und wie die Tipps alle heißen mögen haben eines gemeinsam: sie entziehen dem Körper vor allem Wasser und Eiweiß, aber leider kaum Fett. Die Waage zeigt nach einer solchen Diät zwar weniger an, die ungeliebten Fettpolster sind aber immer noch da.

Wird nach einer solchen Diät wieder normal gegessen, sind die Pfunde sehr schnell wieder drauf, oft steigt das Gewicht sogar noch weiter an. Dieser als Jojo-Effekt bekannte Teufelskreis hat seine Ursache im Stoffwechsel. Während der Diät läuft dieser auf Sparflamme. Der Körper reagiert nach einem uralten Schema, das ihm in Zeiten von Nahrungsknappheit das Überleben sicherte. Bekommt er nach einer solchen Zeit des Mangels wieder normale Lebensmittelmengen, speichert er soviel als möglich in Form von Fettgewebe quasi als Vorrat für die nächste „Hungersnot“.

Wer abnehmen will, muss daher Diäten aus seinem Leben verbannen. Eine Gewichtsabnahme von 1 bis 2 Kilo pro Monat ist machbar, wenn man seine Ernährung sinnvoll umstellt, mehr ist Wunschdenken.

Feste Essenszeiten festlegen

Nach neuesten Erkenntnissen wird empfohlen, besser 3 als 5 Mahlzeiten einzuplanen. Man hat herausgefunden, dass sich gerade bei Menschen mit Gewichtsproblemen das Sättigungsgefühl nicht rechtzeitig einstellt. Bei 5 Mahlzeiten ist die Gefahr des „Überessens“ deutlich größer. Auch der Einfluss auf den Insulinspiegel spielt hier eine entscheidende Rolle.

Ebenso gefährlich sind zu lange Pausen und das Ausfallen lassen von Mahlzeiten. Oft wird dann aus Heißhunger viel zu viel gegessen. 3x täglich sollten Sie einplanen, egal wie der Tag verläuft. Je nachdem WAS wir essen, bekommen wir schneller oder langsamer wieder Hunger. Dabei spielt der

Blutzucker eine wichtige Rolle. Der Blutzuckerspiegel steigt besonders schnell, wenn wir schnellverdauliche Kohlenhydrate essen. Diese sind vor allem in Weißmehlprodukten und Zucker zu finden.

Der Transport des Blutzuckers in die Zellen geschieht mit Hilfe von Insulin. Wenn der Blutzucker durch die Insulinausschüttung bedingt aber wieder abfällt, bekommen wir Hunger. Je nach Menge des Insulins sogar Heißhunger, weil der Blutzucker unter Umständen sogar unter sein vorheriges Niveau fällt. Wenn man in diesem Moment wieder etwas Süßes isst, steigt der Blutzucker wieder schnell an, man fühlt sich kurzfristig wieder fit - bekommt aber relativ schnell wieder erneut Hunger.

Wer also ständig zwischendurch etwas Süßes isst, kommt oft nicht aus dem Teufelskreis von Hunger und Süß-Essen heraus.

Ein hoher Insulinspiegel fördert den Fettaufbau und verhindert die Fettverbrennung. Ein erster Schritt ist also, die schnellverdaulichen Kohlenhydrate durch „langsame“ Kohlenhydrate zu ersetzen, z. B. Vollkornprodukte, Müsli, Gemüse. So verhindert man einen zu hohen Insulinstieg. Denn nur wenn der Insulinspiegel geglättet ist, kann man sinnvoll abnehmen.

Ebenso wichtig ist, keine Kohlenhydrate zwischen den Mahlzeiten einzunehmen, auch nicht in Form von gezuckerten Getränken. Denn nur bei niedrigem Insulinspiegel kann eine Fettverbrennung stattfinden.

Ohne Bewegung läuft nichts

Die Rede ist hier nicht von sportlichen Höchstleistungen. Regelmäßig, ausdauernd und bei niedriger Pulsfrequenz heißt die Devise, damit der Körper mit Bewegung Fett verbrennt. Ideal wären jeden 2<bis 3fTag 40 bis 60 Minuten Ausdauersport wie Walking, Joggen, Schwimmen oder Radfahren. Denn Bewegung bedeutet Zündstoff für die Fettverbrennung.

Längerfristiges Abnehmen ist also gar nicht so schwer, wenn man einige Kleinigkeiten in seinem Tagesablauf verändert.

- 3 x täglich essen
- „langsame“ statt „schnelle“ Kohlenhydrate
- weniger Fett
- mehr Gemüse und Obst
- mehr Bewegung



Viel Erfolg!

text: Bruderfels Apotheke

Geschenktipps aus Ihrer Apotheke, nicht nur zum Valentinstag!

- ❖ Kompetente Beratung in allen Arzneimittelfragen - wir informieren Sie gerne! ❖
- ❖ Kompetente Beratung in allen Fragen rund um die Ernährung & Gewichtsreduktion ❖



Bruderfels Apotheke



Konrad Stein • Hauptstr. 121 • 66976 Rodalben • Tel. 06331-140773

Öffnungszeiten:

Mo: 08:30 - 12:30 und 14:30 - 18:30

Di: 08:30 - 12:30 und 14:30 - 18:30

Mi: 08:30 - 12:30

Do: 08:30 - 12:30 und 14:30 - 18:30

Fr: 08:30 - 12:30 und 14:30 - 18:30

Sa: 08:30 - 12:30

Ihr Allianz Fachmann in Rodalben

Vertrauen ist die Basis



Kümmern sich in Zukunft um Ihre Anliegen:
Marcus Apreck und Nicole Helfrich

Marcus Apreck ist der neue Allianz-Fachmann in Rodalben. Seit über 10 Jahren ist er als Angestellter der Allianz tätig. Während seiner Ausbildung arbeitete er schon einmal in Rodalben. Seine Eltern wohnen in Rodalben und deshalb sieht der „Pirmasenser“ seine neue, alte Heimat in Rodalben. Aber auch in der Umgebung wie Schopp, Leimen und Pirmasens kennt er sich sehr gut aus. Daher war es ein kleiner Schritt eine Agentur als Selbständiger in Rodalben zu übernehmen.

Im Büro in der Hauptstraße 142 können die Kunden jetzt vorbei kommen oder einfach unter der Telefonnummer 06331-258888 einen Termin vereinbaren. Gerne werden

auch die bestehenden Versicherungsordner überprüft und die Unterlagen sortiert bzw. aktualisiert.

Neben Marcus Apreck begrüßt Sie Frau Nicole Helfrich die das Allianz Team in Rodalben vervollständigt in den neuen Räumen. „Wichtig ist, dass Sie sich als Kunden gut beraten fühlen. Deswegen nehme ich mir viel Zeit für die Kundengespräche. Im gemeinsamen Gespräch kann ich mich besonders auf die individuellen Versicherungsfragen und -wünsche einstellen“, so Marcus Apreck.

Vereinbaren Sie einen Termin oder kommen Sie in der Hauptstraße 142 vorbei, das Team der Allianz freut sich auf ihren Besuch.

text_foto: sh



Maßgeschneiderte Lösungen der Allianz

Fragen können wir beantworten: Ob es darum geht

- . Ihr Eigentum über eine Hausratversicherung zu schützen
- . oder Ihre Familie mit einer Unfallversicherung abzusichern
- . auch für private Geldanlagen in Investmentfonds sind wir die richtigen Ansprechpartner
- . bei Schadensfällen mit dem Auto
- . bei dem Allianz Haus- und Wohnschutzbrief
- . bei Rentenberechnungen
- . bei Bausparverträgen
- . Lebensversicherungen, Privaten Krankenversicherungen uvm.

Ein Event der besonderen Art

Whisky Tastings mit dem Alba Whisky Shop

Für alle Freunde des schottischen Single Malt Whiskys gibt es seit über einem Jahr den Alba Whisky Shop in Rodalben. Mit über 100 Whiskys aus allen Regionen Schottlands findet der Genießer alles was das Feinschmeckerherz begehrt. Außerdem gibt es viele schöne Accessoires rund um das Wasser des Lebens. Ein Highlight sind die Tastings, die in gemütlicher, rustikaler Atmosphäre abgehalten werden. Kleine Gruppen von max. 12 Personen können dort einen Abend für Genießer erleben.



Ein Event der besonderen Art war das Whisky-dinner, das am 15. Januar zusammen mit Kuchems-Brauhaus stattfand und bis auf den letzten Platz ausverkauft war. Das ganze startete mit einem gemütlichen Schwedenfeuer, Glühpunsch und schottischen Flammkuchen im verschneiten Neufferpark. Drinnen ging es mit einem tollen 3 Gänge Menü zu dem 6 besondere Whiskys gereicht wurden weiter. Durch den Abend führten Herr Bechmann, der extra aus Berlin angereist war, und Herr Baldino von der Firma Diageo. Herr Bechmann vermittelte mit viel Witz und Anekdoten jede Menge Fachwissen rund um den Single Malt. Am Ende gab es viel Lob von den Gäste über den gelungenen Abend.

Sollten Sie jetzt Lust auf einen guten Whisky bekommen haben, ein Besuch im Alba Whisky Shop lohnt sich immer. Außerdem finden Sie dort jeden Monat besondere Angebote die den Whiskykenner erfreuen. Angebot im Februar: Bruichladdich Peat statt 33,95 € jetzt nur 30,95 €

Haben Sie Interesse an einem schönen Abend mit Freunden oder Geschäftspartnern, planen Sie doch ihr eigenes Tasting, einfach Termin raussuchen und anrufen. Die Whiskys können dann individuell ausgesucht werden.

text_fotos: privat



Flughafen Zweibrücken: Verkehrszahlen 2009

	2009	2008	Veränderung
Passagierzahlen	338219	327012	+3,4%
Flugbewegungen	20846	25459	-18,1%
Frachtzahlen (kg)	85634	176624	-51,5%

Erläuterungen zu den Zahlen: Die positive Entwicklung der Passagierzahlen ist auch auf das zwischenzeitlich beendete Engagement der Ryanair zurückzuführen. In den Monaten November und Dezember 2009 war eine leichte Zurückhaltung, die im allgemeinen Trend klagen, festzustellen. Erinnert werden muss in diesem Zusammenhang, das TUfly die Ferenziele Hurghada und Teneriffa aus dem Flugplan gestrichen hatte.

Der Rückgang der Flugbewegungen ist im Wesentlichen auf eine geringere Nutzung durch Flugschulen und Trainingsflüge zurückzuführen, die auch bedingt durch die Bauarbeiten nicht im vollen Umfang angeboten werden konnten.

Die negative Entwicklung der Frachtzahlen hat zwei Hauptgründe. Zum einen spiegelt sich hier die allgemeine wirtschaftliche Situation im Maschinen- und Anlagenbau sowie der Automobilindustrie wider, für die der Flughafen Zweibrücken eine wichtige Infrastruktureinrichtung ist. Hier war eine deutlicher Nachfragerückgang zu verzeichnen.

Zum zweiten konnten bedingt durch die umfangreichen Bauarbeiten an der Start- und Landebahn von April bis Dezember keine Nachtflüge abgefertigt werden.

Die Prognosen für das Jahr 2010 gestalten sich besonders für die touristischen Bereiche schwierig und werden durchaus unterschiedlich von den Veranstaltern bewertet. Unter Berücksichtigung der allgemeinen wirtschaftlichen Entwicklung wären ca. 300 000 Passagiere für das Jahr 2010 als Erfolg zu bewerten.

text: flughafen zweibrücken



**Ihr Taxi- und Mietwagenservice
in der Verbandsgemeinde!**

06331-140243

Rodalber Kurier-Dienst GmbH
Burgstraße 6a • 66976 Rodalben
Fon: 06331 - 14 02 43 • Fax: 06331 - 14 02 44
www.rkd-wiehn.de

- Flughafentransfer -
- Taxi- und Mietwagen -
- Ausflugsfahrten -
- Kranken-, Dialyse-, Strahlenfahrten -
(alle Kassen)
- Transporte aller Art -

Fahrt zur Spitzbuam Wanderwoche nach Naturns vom 24.05. - 30.05.2010

Anreise mit dem Bus am 23.05.10

Rückfahrt 31.05.10

Wanderbekleidung und Wanderschuhe erwünscht.

2. Wanderwoche unter dem Motto „**Genießerfrühling in Naturns**“
mit den Orig. Südtiroler Spitzbuam.

Montag: Eröffnungsfest mit Frühschoppen Vorstellung des Wochenprogramms mit Überreichung eines Überraschungsgeschenkes an alle Teilnehmer.

Dienstag, Wanderung: „Auf den Spuren von Tradition und Tiroler Kulinarium“ inkl. Verkostung von Südtiroler Gerichten.

Mittwoch, Almwanderung am Naturnser Nörderberg mit anschließendem Bergfest

Donnerstag, Radausflug mit der Vinschgerbahn mit anschließender Grillparty

Freitag, Berg-Panorama-Wanderung in der Erlebniswelt Naturnser Sonnenberg

Alle Wanderungen immer in Begleitung der Südtiroler Spitzbuam.

Freitag-Abend: Festzelt in Naturns mit "Die Jungen Zillertaler" - **Samstag-Abend: Festzelt** in Naturns mit den "Spitzbuam" **Sonntag: Musikantenparade - Frühschoppen im Festzelt**

Paketpreis 775,00 € pro Person im DZ (EZ 8,00 € Aufpreis pro Tag) Unsere Leistungen: Übernachtung mit Frühstück in 2** Pension für die Wanderwoche mit täglichen musikalischem Rahmenprogramm, inkl. Bergbahn, Shuttle-Service, Fahrt mit der Vinschgerbahn und Radverleih sowie freier Eintritt bei den jeweiligen Veranstaltungen im Festzelt. Der Bus steht täglich zur Verfügung.

Änderungen des Programmablaufs sind möglich.

Auskunft und Anmeldung: Fanclub Südwestpfalz - Kettelerstraße 6 - oder beim RKD Burgstrasse 6a - 66976 Rodalben
diese Hotline >0170-3410115< nur bis zum 12.03.2010 möglich oder >06331-140 243 Fax: >140 244 Anmeldeschluss ist der 14.04.2010.

Reiserücktrittsversicherung ist zu empfehlen. Diese Fahrt ist nicht nur für Mitglieder des Fanclubs Südwestpfalz.

Mindestteilnehmerzahl 20 Personen. Eine Anzahlung von 400,00 € ist zu leisten.



IRISH PUB PS

Landauer Str. 41, Fon: 31693

mi.03.02.
open stage mit JUICE BROS.

fr.05.02.
2 OF US

mi.10.02.
open stage mit JUPP SIMON

fr.12.02.
JR PROJECT

mi.17.02.
open stage

fr.19.02.
CHARLY CRAFTER

mi.24.02.
open stage mit
ONE DRINK DUDEL

fr.26.02.
MIKE THE ONE

0.4 BEER HAPPY HOUR

> 2 For 1 >

Mo. & Do. - 19:00 - 20:00 Uhr

PARKPLATZ PS

Zweibrücker Str. 1, Fon: 12626

DO 04.02.
TROUBLE EXPERIENCE
A Tribute to Jimi Hendrix

DO 11.02.
FETTER DONNERSTAG
Party! Party! mit
VOICE 2 VOICE

DO 18.02.
ALL ABOUT JOEL
The Billy Joel-Tribute-Band

MO 22.02.
PARK SONG !
Die Session für Singer/Song-
writer, Chanson, Liedermacher

DO 25.02.
SAFTWERK
Deutschrock-Coverband
Ärzte, Rammstein, Grönemeyer

DO 04.03.
HOT SHOT
Die neue Pirmasenser
Party-Band

DO 11.03.
DuHaSe
Oli Dums, Fred Hammer,
Thomas Seithers

Bei allen Veranstaltungen:
SHOWTIME: 21 UHR
EINTRITT: 6 € (Ermäßigt 5 €)
WIR FREUEN UNS AUF EUCH!

Weitere Termine, Infos zu
Bands und mehr gibts unter

www.park-platz.de

04.02.2010

Pirmasens. AVD Histo Monte, Tel. 06331.842356.

Kaiserslautern. Konzert á la carte, Fruchthalle, Referat Kultur und Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken Kaiserslautern, Beginn: 13.00 Uhr.

05.02.2010

Pirmasens. CVP Jubiläum 5 x 11, Pirmasens Festhalle, Tel. 06331.6080888.

Rodalben. Blutspendetermin des DRK Rodalben, Veranstalter: DRK Rodalben, Auskunft: 06331.17130. Der Blutspendetermin ist von 16.00 bis 20.00 Uhr in der Mozartschule.

Donsieders. Prunksitzung des Carnvalverein in der Schillerhalle, Veranstalter Carnevalverein Donsieders, Auskunft: 06333/2048.

Merzalben. Prunksitzung des Faschingsausschuss, Veranstalter: Faschingsausschuss Merzalben. Auskunft: Die Prunksitzungen gehen im Sportheim „über die Bühne“.

Zweibrücken. Jack's Bier Ensemble spielt: Schöne Bescherung, 19.00 Uhr, Veranstalter: Round Table 109 Zweibrücken, Komödie von Anthony Neilson. Sondervorstellung des aktuelle Stücks von Jack's Bier Ensemble mit Round Table 109, Einlass ab 18.00 Uhr. Vorverkauf: Tabak Bayer, Mühlstr. 1, Zweibrücken und Radio Weber, Hornbach. Ort: Pirminiushalle Hornbach.

06.02.2010

Pirmasens. Prunksitzung CVP, Festhalle, 06331.6080888.

07.02.2010

Pirmasens. Faschingsumzug Ruhbank, Adolf-Ludwig-Ring, Tel. 06331.46504.

Leimen. Präsidentenwiegen des Karnevalverein, Veranstalter: Karnevalverein Leimen, Auskunft: 06397.1526. Das „Lebendgewicht“ des Präsidenten wird in „Gutsel“ für den Faschingsumzug umgemünzt.

11.02.2010

Kaiserslautern. Sinfoniekonzert. Mit Projektion des Films „Intolerance“ von David Wark Griffith, Beginn 19.00 Uhr.

12.02.2010

Dellfeld. Dellfelder Flare-Fasenacht, Dellfeld Bürgerfeld, Tel. 06332.8062102.

Donsieders. Kappensitzung des Sportverein im Vereinsheim des SV Donsieders, Veranstalter: SV Donsieders, Auskunft: 06333.3124.

13.02.2010

Dahn. Internationales Guggemusikfestival Dahn, Gewerbepark, Zirkuszelt, „Neudahn 1“, Tel. 06391.9196222.

Pirmasens. 2. Große Prunksitzung, Pirmasens TVP-Halle, Tel. 06331.65905.

Waldfishbach-Burgalben. Straßenfasnacht, Waldfishbach-Burgalben, Am Kreisel, Tel. 06333.77086.

Merzalben. Fasenachtveranstaltung des FC Merzalben im Sportheim, Veranstalter: FC Merzalben, Auskunft: 06395/7236.

14.02.2010

Dahn. Trad. Fastnachtsumzug Dahn, Tel. 06391.9196222.

Rodalben. Fastnachtsumzug, Tel. 063331.10781.

Merzalben. Kinderfasching des FC Merzalben im Sportheim, Veranstalter: FC

www.atempraxis-eitel.de

Merzalben, Auskunft: 06395.7236.

Rodalben. Fastnachtsumzug des RCV durch Rodalben, Veranstalter: RCV Rodalben, Auskunft: 06331.10781.

Leimen. Umzug des Karnevalverein durch die Ringelsbergstraße mit anschl. Kindermaskenball in der Sängerkirche. Veranstalter: CV Leimen.

15.02.2010

Bundenthal. Rosenmontagsumzug Bundenthal, Tel. 06391.9196222.

Horbach. Rosenmontagsumzug Horbach, Tel. 06333.925160.

Kaiserslautern. Rosenmontag Kammgarn, Fred Kellner feat. Anke Engelke, Beginn 20.00 Uhr.

16.02.2010

Bruchweiler-Bärenbach. Fastnachtsumzug Bruchweiler-Bärenbach, 06391.9196222.

Geiselberg. Kinderfasching, Geiselberg

Bürgerhaus, Tel. 06333.65126.

Hauenstein. Hääschnder Stroßefasenacht mit After-Zug-Part, Tel. 06392.915110.

Münchweiler. Faschingsumzug Münchweiler, Tel. 06395.8721.

Leimen. Schlachtfest des TuS Leimen im Sportheim, Veranstalter: TuS Leimen, Auskunft: 06397/227.

Münchweiler. Faschingsumzug in Münchweiler, Veranstalter: Auskunft: 06395/8721.

Donsieders. Heringessen des SV Donsieders im Sportheim, Veranstalter: SV Donsieders, Auskunft: 06333.3124.

Zweibrücken. Fastnachtsumzug, 14:11 Uhr, Veranstalter: Verkehrsverein Zweibrücken e.V., Weitere Informationen zur Teilnahme am Festzug: Geschäftsstelle des Verkehrsverein beim Kultur- und Verkehrsamt, Telefon: 06332.871-472.

17.02.2010

Rodalben. Geldbeutelwäsche des RCV in der Rodalb, Veranstalter: RCV, Auskunft: 06333.10781. Unter großen Klagen und Weherufen werden am Aschermittwoch in der Rodalb die Geldbeutel gewaschen und die Fasenacht in Rodalben zu Grabe getragen. Ein närrisches Spektakel.

Hauenstein. Paddelweiher. Am Aschermittwoch 2010 findet ein kalt/warmes Fisch-Bufferet am Paddelweiher statt. Ab 11:30 bis 16:30 Uhr, Hering-Filet, Heringsalat (nach Hausfrauenart), Brathering und Rollmops, Salzhering, Fischterrine, Shrimps mit Apfel und Ananas, Räucherlachs mit Sahneerrettich dazu frisches Ofenbaguette und Bauernbrot, Paddelweiher-Fischsuppe, gebackenes Fischfilet mit „Pfälzer Rieslingsoße“, Fischröllchen, gefüllt mit Lachsmousse dazu Pellkartoffeln, Kartoffelsalat, Grillkartoffeln und Reis, Reservierung erbeten (06392.994518 od. 017683229571). Preis pro Person: 14,90 €

27.02.2010

Rodalben. Bub Käzmanns Ein-Mann-Kabarett-Kollektiv, Veranstalter: Volksbildungswerk Rodalben. Auskunft: 06331.234-135. Die Veranstaltung findet um 20.00 Uhr im Dr. Lederer Haus statt.

„GOLDENER LÖWE“ an engagierte RCV-Mitglieder verliehen!

Am Sonntag, dem 03. Januar 2010 wurden 2 Mitglieder vom Rodalber Carneval-Verein mit dem Verdienstorden „Goldener Löwe“ ausgezeichnet.

Bei der festlichen Veranstaltung in der Stadthalle in Speyer wurden die Orden am grün-gelben Band als höchste Auszeichnung der Vereinigung Baden-Pfälzischer Karnevalsvereine - vom neuen Präsidenten Jürgen Lesmeister aus Ramstein Miesebach - an Manfred Metzger und Edgar Rau verliehen.

Manfred Metzger - der älteste RCV-ler - er wird in wenigen Tagen 76 Jahre alt, war viele Jahre aktiv im Verein tätig. Er ist auch heute noch begeisterter Elferrat, hat jahrelang im Kreis der „RCV - Blänkelsänger“ dem Publikum Freude bereitet, war als „Hans-Dampf in allen Gassen“ stets bei allen anfallenden Arbeiten zur Stelle und hat über viele Jahre hinweg die Buttons gedrückt für den Verein und die Prinzessinnen. Heute ist er Ehrenmitglied und nach wie vor dem Verein treu verbunden.

Edgar Rau - auch er ist mit 70 Jahren einer der „Alten“ im Verein - hat mit großer Sorgfalt und zeitaufwendiger Arbeit in der Zeit von 1988 bis 2001 die Finanzen des Vereins verwaltet, war danach weiterhin als Kassenprüfer tätig, hat ebenfalls mit Begeisterung bei den Blänkelsängern gesungen und ist auch heute noch im Elferrat und gleichzeitig Ehrenmitglied vom RCV. Edgar Rau ist ebenfalls nach wie vor dem Verein sehr verbunden und nimmt nach Möglichkeit an allen Veranstaltungen des Vereins teil!

Der 1. und 2. Vorsitzende des RCV - Martin Schneider und Lorenz Ganter - und ihre Lieblichkeit - Prinzessin Meike I. haben die Ordensanwärter und ihre Frauen nach Speyer

begleitet und ihnen nach der Verleihung sehr herzlich gratuliert. Mit einer Flasche Sekt vor Ort und einem Essen in der hiesigen Gaststätte Palast-Theater ließ man diesen schönen Tag ausklingen.

text foto: privat



Unser Bild zeigt von Links: Martin Schneider, Edgar Rau, Manfred Metzger und die Faschingsprinzessin Meike I.

Parkplatz startet musikalisch durch

Gleich volles Programm im Pirmasenser Musikclub

Voll gestartet ist das Konzertprogramm des Pirmasenser Musikclubs Parkplatz in diesem Monat. Und es zeigte sich auch gleich wieder das breit gefächerte Angebot, das der Parkplatz seinen Fans und Gästen musikalisch zu bieten hat. Und das ist auch das große Verdienst des Lokals: Ganz verschiedene Stilrichtungen aktueller Musik zu bieten. Nicht selbstverständlich in einer Stadt wie Pirmasens.

Die Band Beyond the Doors eröffnete die musikalischen Donnerstage im Parkplatz im Januar. „Die Schwierigkeit bei der Musik der „Doors“ liegt darin, diese unvergleichliche Mischung aus Exaltiertheit und Strenge emotional glaubwürdig darzustellen. Dies zu können ist die große Kunst von Dirk Brill (Gesang), Ronny Stenger (Schlagzeug), Peter Hoffmann (Gitarre) und Stefan Schöner (Tasten).“ So würdigte der Pirmasenser Musikkritiker Fred G. Schütz die Band. Mit großer Selbstverständlichkeit gingen die Musiker diese ganz spezielle Mischung, die die Musik der Doors ausmacht, an. Und anders als es der Bandname „Beyond The Doors“ nahelegt, spielten die vier Musiker die weltberühmten Songs im Geiste größten Respekts vor der Vorlage.

Dass es auch ganz anders geht, zeigten am gleichen Abend „Peter und der Wolf“, Peter Rohr und Wolfgang Lapp, die sehr unbekümmert ans Werk gingen. Postpunk, Trash und Neue Deutsche Welle, der Mix changierte zwischen Trio und Rammstein und machte nicht nur den Zweibrücker Musikern richtig Spaß.

Die „Eleganz des großstädtischen Blues“ zelebrierte eine Woche später die deutsch-amerikanische „Tommie Harris Band“ verbinde „die jazzigen Elemente B. B. Kings, den Soul-Anteil von James Brown, die Moll-Akkorde von Robert Cray, die Grandezza eines Chicago-Rockers wie Luther Allison und das ganze „Ich weiß nicht was“ des städtischen Blues“, meinte Kritiker Schütz. Und das Publikum sah im Programm und Können der „Tommie Harris Band“ am Donnerstag eine mehr als freudige Überraschung.

Die Landauer Band „CAROrockt“ ergänzte das Programm mit gutem straight gespieltem Coverrock. Party, eben...

Zwei Gitarren, eine Sängerin und ein Sänger - und ein Konzert das begeistert. Das geht tatsächlich, wenn die beiden Gitarristen Manuel Bastian und Marko Burkhart heißen und Lisa Mosinski und Pouya Nemati an den Gesangsmikrofonen stehen. Es gehörte schon eine Menge Geschmack und Können dazu, die wilde Songmischung der „Band“ in edlem musikalischem Gewand rüberzubringen. „Man Of Constant Sorrow“ in der „Brother Where Art Thou“-Version oder die Police-Nummer „Message In A Bottle“ – das muss man spielen können! Und das die Band auch zeigte, wie man mit einfachen Requisiten auch optisch punkten kann machte das Konzert rund.

Noch gar nicht erwähnt ist die Musikreihe „Parksong“, die in diesem Monat Fünfjähriges feiert. Aber dazu wäre auch ein eigener Artikel notwendig. Aso den Jubiläumstermin, Montag den 22. Februar, unbedingt vormerken!

text: dr_foto: parkplatz

Voice2Voice am 11.02. im Parkplatz



Voice2Voice verwandelt jede Location in eine Party Zone. Mit Sonja Betsch am Gesang, bleiben keine musikalischen Wünsche offen. Ob Tina Turner, oder Amy Winehouse, Aretha Franklin oder Pink, Sonja hat es drauf.

Michael Bixler, Multi- Instrumentalist und Sänger, sowie Gerd Schäfer (Gitarre und Gesang) sorgen für den musikalischen Groove der Band. Beide Musiker sind aus der Pirmasenser Musikszene nicht wegzudenken. Michael Bixler und Gerd Schäfer, beherrschen Ihre Instrumente, und sind nicht nur für Nichtmusiker, das Maß der Dinge.

Voice 2 Voice bieten ein musikalisches Programm, dass in seiner Auswahl Einzigartig ist. Auf der Set- Liste von Voice2Voice findet man die besten Songs aus 40 Jahre Musikgeschichte. Von Top- 40 Hits bis zu Rock& Soul Klassikern, werde Sonja, Michael und Gerd das Publikum mitreisen und zum Tanzen bringen.

PLUB-EVENTS 2010*



Do, 11.2. **Alt-Weiber-Fastnacht**
Pilau - alle "Weiber" & "Hexen" in die PLUB-Sauna - Ladies only!

Sa, 13.3. **Tu' Dir was Gutes! (Teil 2)**
Wellness für Körper & Geist: Dampfbad, Cremes, Masken...

Sa, 17.4. **Viva Mexiko**
Sombrosos, Muchachos & Muchachas, Tequila - Karamba!

*Im Hallenbad ist Nacktbaden von 21 bis 23:30 Uhr möglich, sofern das Bad nicht anderweitig belegt ist.

Alle Veranstaltungen von 19 bis 24 Uhr.

Infos dazu im PLUB oder im Internet unter

Kein zusätzlicher Eintritt. Änderungen vorbehalten!

www.plub.de

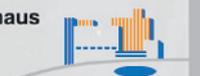
Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend am 16.02.2010 ab 19 Uhr**. Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Neues Leben“. Neben einer Führung durch den **Kreislaufsraum und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter der Telefon-Nummer **06331/714-1301 und 06331/2 89 02 77**.

„**Babys pflegen, aber richtig**“, lautet das Motto einer gemeinsamen Infoveranstaltung von Kinderklinik und Wochenstation des Städtischen Krankenhauses in Pirmasens am **18.02.2010 ab 19 Uhr**. Interessenten bekommen Tipps und praktische Hilfen rund um das **Baden, Wickeln und Beobachten von Neugeborenen und Klein-Kindern**. Interessenten erhalten weitere Informationen unter der Telefon-Nummer 06331/714-1301 u. 06331/714-2240.

Neues
Leben
HEBAMMENGEMEINSCHAFT
Gabriele Kuntz • Christiane Elarbi • Olivia Netzer

Städtisches Krankenhaus
Pirmasens gGmbH

Pettenkofferstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0



Werbekreis Rodalben e. V. informiert



Hiermit ergeht Einladung zur Mitgliederversammlung am Dienstag, dem 2. März 2010, um 19.30 Uhr im Restaurant „Zum grünen Kranz“, Familie Günter und Andreas Bold, Hauptstraße 210, Rodalben.

TAGESORDNUNG:

01. Feststellung der Anwesenheit
02. Genehmigung der nachstehenden Tagesordnung
03. Begrüßung durch den Vorsitzenden Uwe Schweitzer
04. Bericht des 1. Vorsitzenden
05. Bericht des Kassenwartes
06. Fragen zu den Berichten des 1. Vorsitzenden und des Kassenwartes
07. Bericht der Kassenprüfer
08. Entlastung des Vorstandes
09. Wahl eines Wahlleiters
10. Neuwahlen
11. Wahl des/der 1. Vorsitzenden und des/der 2. Vorsitzenden
12. Wahl des/der Schriftführer/in
13. Wahl des/der Kassenführer/in
14. Wahl der Beisitzer/innen
15. Geplante Aktivitäten im laufenden Jahr
16. Verschiedenes

Der Vorstand

Neues Mitglied begrüßt „Puzzle-Fieber“ - Gewinner ermittelt



Als neues Mitglied wurde vergangene Woche Marcus Apreck, Allianz Agentur Rodalben, Hauptstr. 142, Rodalben von den Mitgliedern des Werbekreis Rodalben e.V. begrüßt. Wie das Bild zeigt war die Freude groß, der Werbekreis Rodalben wünscht viel Erfolg für die Zukunft.

Bei dem Gewinnspiel des Werbekreises Rodalben, bei dem ein Puzzle gebaut werden musste, wurden die Gewinner ermittelt. Den ersten Preis, ein Gutschein im Wert von 100 Euro vom Hotel Restaurant „Pfälzer Hof“ in Rodalben gewann Petra Nikolaus aus Pirmasens. Den zweiten Preis, ein Gutschein in Höhe von 80 Euro vom Hotel-Restaurant „Zum Grünen Kranz“ erhielt Marianne Hollerith aus Rodalben und den 3. Preis, ein Gutschein des Gasthauses „Zur Linde“ gewann Emmi Frank aus Rodalben. Der Werbekreis bedankt sich bei Familie Lorenz vom Hotel-Restaurant „Pfälzer Hof“, die den 100 Euro Gutschein zu 50% gesponsert hat.



War während seiner Ausbildung schon einmal in Rodalben für die Allianz tätig: Marcus Apreck



Die stolzen Gewinner des „Puzzle-Fieber“: Platz 1 Petra Nikolaus aus Pirmasens, Platz 2 Marianne Hollerith, Rodalben und den 3. Platz belegte Emmi Frank ebenfalls aus Rodalben

Felsblock wird unstabil

Felsen hinter Häusern in Rodalben müssen befestigt werden

Nicht neu ist das Problem in der Region: Felswände hinter Häuserzeilen werden scheinbar plötzlich instabil und drohen abzurutschen. Auch Rodalben hat nun mit einem solchen Problem zu kämpfen.

Was hinter den Häusern in der Lindersbachstraße unter der Lohnbrücke die ganze Zeit wie eine stabile Felswand aussah, entpuppt sich nun als bröckelnde Wand. Ein massiver Felsblock aus hartem Sandstein wird von weicheren Sandschichten abgestützt, die jetzt ihren Halt verlieren.

Und auch aus dem Felsenhang, der die Straße „Zum Lohn“ hoch begleitet, haben sich schon Steine gelöst und fielen auf den Gehweg.

Möglicherweise kann die dringend notwendige Sanierung die Stadt rund 245 000 Euro kosten, so eine grobe Schätzung. Die Geologen und Sanierer der Firma ICP in Karlsruhe erhielten von der Stadt den Auftrag, für die Befestigung des Hangs zu sorgen.

text_foto: dr



Die Felswand hinter den Häusern unter der Lohnbrücke in Rodalben bröckelt und muss dringend saniert werden.

Junge Liberale in der Südwestpfalz werden wieder aktiv Neuer Kreisvorstand gewählt

Das wichtigste Ziel nach der Wahl sei es nun, neue Mitglieder zu werben, sagte der neu gewählte Kreisvorsitzende der Jungen Liberalen (Julis) Südwestpfalz, Michael Behncke aus Rodalben.

Sehr lange habe man von dem immer noch existierenden Julis-Kreisverband im Südwesten nichts mehr gehört, sagte Behncke. Das soll sich nun ändern. Erstes Ziel der Julis sei natürlich, die Mitgliederzahl stark zu erhöhen, so Behncke. Er sehe dafür ein großes Potential im Kreis.

Zum Kreisvorsitzenden wurde (von links) Michael Behncke gewählt, 2. Vorsitzende sind Markus Blaum und Anette Blaum, alle aus Rodalben. Fabian Puster, Lemberg, wurde zum Schatzmeister gewählt. Puster war erst während der Sitzung den Jungen Liberalen beigetreten. Beisitzer ist Franz Blaum.

Natürlich wollen die Jungen Liberalen auch den „Rückenwind“ nutzen, der zurzeit von der Mutterpar-



tei FDP ausgehe, sagte Behncke.

Die Jungen Liberalen verstehen sich als Nachwuchsorganisation der FDP. Der Verein ist bundesweit rund 10 200 Mitgliedern stark.

In ihrem Programm findet sich unter anderem die Forderung nach freier Marktwirtschaft, nach radikalem Bürokratieabbau und der Privatisierung der Renten-, Pflege- und Krankenversicherung. Auch sollen alle steuerfinanzierten Sozialleistungen durch ein Bürgergeld ersetzt werden.

text_foto: dr

Neue Heimat der Stadtspitze

Beim Neujahrsempfang kündigte Rodalbens Bürgermeister Umzug an



Ausblicke auf ein arbeitsreiches Jahr für die Stadt Rodalben mit finanziellen Herausforderungen gab Stadtbürgermeister Wilhelm Matheis beim Neujahrsempfang der Stadt Rodalben.

Die Stadtspitze zieht um: Bürgermeister und Beigeordnete werden ins alte Rathaus umziehen, sagte Stadtbürgermeister Wilhelm Matheis beim Neujahrsempfang der Stadt Rodalben. Dieser Schritt sei notwendig, da im Verbandsgemeindegebäude kein zusätzliches Zimmer für die Beigeordneten gefunden werden konnte. Der Umzug solle stattfinden, sobald die Schäden im Kindergarten Neuhof, die durch einen Rohrbruch entstanden sind, beseitigt seien, sagte Matheis. Denn momentan dient das alte Rathaus als Kindergartenprovisorium.

Auch zwei Kindergärten würden 2010 zukunftsfähig gestaltet, sagte Matheis, der auch generell von der Zukunftsfähigkeit Rodalbens in einer Welt des Wettbewerbs, den es auch unter den Gemeinden gebe, sprach. Die Stadt müsse selbst die Weichen stellen für ein Umfeld, das junge Familien nach Rodalben ziehe. Mit wichtigen Rahmenbedingungen wie Bauplätzen oder Häuser in einem attraktiven Stadtkern, Kindergär-

ten, Schulen, ärztlicher Versorgung, umfassenden Einkaufsmöglichkeiten oder Breitbandkabel könne die Stadt dienen, meinte Matheis. Nur bei den Arbeits- und Ausbildungsmöglichkeiten müsse Rodalben noch einiges tun.

Auch der Arme-Sünder-Brunnen in der Hauptstraße soll im Frühjahr wieder am Platz sein. Zwar fehlten noch „einige hundert Euro“, doch er denke, auch das werde zu regeln sein, meinte der Bürgermeister. Anfallende Arbeiten seien die Renovierung der Brücke zum Horberg und die Lohnbrücke, ebenso der dringende Abriss der ehemaligen Schuhfabrik Durm und der Beginn des Ausbaus der Hauptstraße von der Kirchberg- bis zur Pirmasenser-Straße.

Im Rückblick sprach Matheis den Teilausbau der Hauptstraße mit dem Johann-Peter-Frank-Brunnen, die renovierte Skaterbahn, die Neuanlage des Spiel- und Bolzplatzes Horberg und die neue Weihnachtsbeleuchtung der Stadt an.

text_foto: dr

Das Angebot des Mountainbikeparks Pfälzerwald stößt in Berlin auf großes Interesse. „Die Resonanz war enorm“, zeigt sich Heike Müller, Geschäftsführerin der Südwestpfalz Touristik, erfreut über die vielen Besucher, die sich vergangene Woche in Berlin auf der Internationalen Grünen Woche über die Aktivangebote der Urlaubsregion Südwestpfalz informiert haben.

Die Südwestpfalz präsentierte sich mit dem Mountainbikepark Pfälzerwald von ihrer sportlich-ambitionierten Seite. Mit dabei war Stephan Wagner vom Udo Böltz-Team, der als versierter Mountainbiker

über den Park informierte und viele Besucher zu einer simulierten Abfahrt im Mountainbikepark animieren konnte. Ebenso präsent am Stand war die Leader Region Pfälzerwald. Die Lokale Aktionsgruppe Pfälzerwald (LAG) macht es sich zur Aufgabe, die nachhaltige und langfristige Entwicklung des ländlichen Raumes in der Biosphäre Pfälzerwald voranzutreiben, unter anderem mit Projekten wie die Umsetzung des Mountainbikeparks Pfälzerwald.

Mehr Informationen zur Urlaubsregion: Südwestpfalz Touristik e.V., Telefon 06331/809-126, www.suedwestpfalz-touristik.de

Landrat Hans Jörg Duppré, Stephan Wagner, Anita Schäfer, MdB, Heike Müller, Elke Dilzer (v.l.n.r.) vor dem Stand der Südwestpfalz auf der Internationalen Grünen Woche Berlin.



Frühling an der Blumenriviera 06.04.2010-10.04.2010 Osterferien!

Sie wohnen im guten 3 Sterne Hotel an der Blumenriviera. Alle Zimmer verfügen über Bad oder DU/WC, TV und Telefon.



Programm:

06.04.2010 Anreise
07.04.2010 Tagesausflug mit Reiseleiter nach Sanremo und Dolceacqua
08.04.2010 Tagesausflug mit Reiseleiter nach Monaco und Nizza
09.04.2010 Tagesausflug mit Reiseleiter nach Cannes und Antibes
10.04.2010 Heimreise

Unsere Leistungen: Fahrt im modernen Reisebus

- 1x Willkommenstrunk
- 4x Übernachtung mit Frühstück
- 3x Abendessen im Hotel
- 1x Galadinner im Hotel
- 3x Tagesausflug mit Reiseleitung

Preis pro Person 299,- Euro

Kein EZ - Zuschlag

Jubiläumsknüller!

Eintrittsgelder und Trinkgelder sind nicht im Preis enthalten!
Änderungen vom Programm können möglich sein!

Mindestteilnehmer 20 Personen

Anmeldeschluss 19.02.2010

Internationale Grüne Woche in Berlin für Landkreis Südwestpfalz erfolgreich



Nachdem der DAX im Januar 2010 knapp die Marke von 6.100 Punkten erreicht hatte, verließ die „Bullen“ der Mut. In nur einer Woche verlor der Index bis auf 5.570 und hatte damit über 10 % korrigiert.

Gleichzeitig mit dem DAX verlor der Euro gegenüber dem US-Dollar von über 1,50 € auf nur noch 1,40 €. Damit wird klar, woher die Verkäufe stammen könnten.

Wahrscheinlich haben große amerikanische Adressen einen Teil ihrer Gewinne mitgenommen. Denn die Amis waren schon Anfang 2009 als Käufer am deutschen Markt aufgetreten, als die Deutschen noch den Kopf in den Sand steckten und sich aufgrund der Kreditkrise von ihren Aktien und Aktienfonds trennten.

Es zeigt sich wieder einmal mehr, dass dieses Verhalten fürstlich belohnt wurde.

Zu den satten Gewinnen am Aktienmarkt kommen für die Amerikaner nun noch die hohen Währungsgewinne die sie im Euro machten.

Da kann man es ihnen nicht verübeln, wenn sie nun diese tollen Gewinne realisieren. Der Zeitpunkt war von ihnen wieder ideal gewählt, denn im Dezember 2009 kamen die deutschen Anleger wieder an den Aktienmarkt zurück. Dadurch traf die Abgabebereitschaft der Amis auf Abnehmer und der DAX stieg nur noch verhalten bis Mitte Januar weiter. Als dann die Dividendensaison im Januar vorüber war, überwogen die Verkäufe und der Markt korrigierte.

Insgesamt ist diese Korrektur von vielen Marktteilnehmern schon viel früher erwartet worden. Der im März 2009 gestartete V-förmige-Aufwärtstrend ist damit aber gebrochen. Nun stellt sich die große Frage wie es weitergehen wird. Immerhin hat der

DAX seit seinem Tief im März bei 3.600 Punkten mehr als 2.500 Punkte gut gemacht. Dieser rasche Anstieg muss nun erst einmal „verdaut“ werden.

Hinzu kommt noch, dass es zur Zeit in der Euro-Zone knistert, weil bekannt wurde dass Griechenland vor der Pleite steht und eigentlich von Anfang an nur durch Bilanzkosmetik in die Euro-Zone aufgenommen wurde. Deshalb werden auch erste Stimmen laut, die einen Austritt der Helenen fordern. Gleichzeitig ist zu beobachten, dass griechische Staatsanleihen in Massen verkauft werden.

Als dann noch der neue Chefvolkswirt der Deutschen Bank Mayer vor einem Staatsbankrott Griechenlands gewarnt hat und dadurch eine Bedrohung des Euro nicht ausschloss, waren die Weichen für die Talfahrt gestellt. Insoweit überrascht es nicht weiter, wenn es an den Märkten zunächst einmal abwärts oder seitwärts geht.

Der bekannte Fondsmanager Marc Faber (Mister Doom), der alle großen Krisen der letzten 10 Jahre vorhergesagt hat, erwartet für 2010 ein Jahr mit normalen Aktiengewinnen. Die extrem hohen Gewinne in 2009 könnten so nicht fortgeschrieben werden. Er stelle momentan einen zu großen Optimismus bei Investoren für Aktien und Gold fest. Dies würde ihn beunruhigen.

Schließlich hat auch der marktweite amerikanische S&P Index in nur 9 Monaten ein Plus von 62 % erzielt. Eine bessere 9-Monats-Performance gelang dem Index in seiner Geschichte nur 1933 – nach der Weltwirtschaftskrise – als ihm ein Anstieg um 86 % gelang.

Der österreichische Notenbankchef hat sogar öffentlich kritisiert, dass aufgrund der riesigen Geldmengen die Emerging Markets

mit Liquidität überflutet würden und er darin die nächste Kapitalmarktblase sehe. Die Börsen- und die Immobilienpreise wurden regelrecht aufgepumpt.

Wer also ein ruhiges Börsenjahr erwartet, wird sicherlich enttäuscht werden.

Auch Präsident Obama hat sich zu den Entwicklungen bei den Banken zurückgemeldet. Nachdem Goldman Sachs und andere wieder Boni Zahlungen für 2009 an die Mitarbeiter leisten, die nur wenig unter denen von 2007 lagen, regt sich der Unmut. Obama will Banken, die staatlich unterstützt wurden den Eigenhandel verbieten, damit nicht mehr mit dem Geld der Steuerzahler gezockt wird, wenn letztlich der Staat für die Verluste einspringen muss. Es wäre möglich, dass nun doch noch schärfere Einschnitte im Bankwesen bevorstehen.

Immerhin generieren die Banken zwischen 5 und 15 % ihres Geschäfts aus dem Eigenhandel. Auf dem Weltwirtschaftsgipfel in Davos haben sich die Bankvorstände großer Kritik ausgesetzt gesehen. Scheinbar waren sie schon der Meinung, dass der Krug noch einmal an ihnen vorbeigegangen sei.

Dass eine historisch einmalige Chance vertan wurde, das gesamte Bankenwesen grundlegend zu sanieren, ist leider Tatsache.

Leitzins

Die Amerikaner und die Europäer haben die Leitzinsen nicht verändert.

Bill Gross (Anleihen-Guru) trennt sich von US-Staatsanleihen weil er einen Renditeanstieg erwartet.

Gleichzeitig warnt er davor britische Staatsanleihen zu kaufen.

Es ist ohnehin unerklärlich, dass sich die Staaten weiterhin zu so günstigen Zinsen Kredite verschaffen können, obwohl die Staatsschulden sich dramatisch erhöht haben. Einzig

das Sicherheitsdenken der Anleger ermöglicht diesen Spagat.

Öl und Gold

Der Ölpreis steigt und fällt mit den Aktienkursen. Dieser Gleichlauf zeigt sehr deutlich, dass die Zocker diesen Markt voll beherrschen. Dies alles, obwohl der Energieverbrauch in 2009 dramatisch gesunken ist und die Lager überquellen.

Diese Woche habe ich gelesen, dass die Benzinpreise steigen, weil in Afrika mehr Benzin benötigt wird. Fahren jetzt die „abgewrackten Altautos“ der Deutschen alle in Afrikaoder wer verbraucht denn dort soviel Benzin mehr???

Der Goldpreis hat erwartungsgemäß korrigiert und notiert bei 1.090 USD.

Währungen

Die Stärke des US-Dollar gegenüber den anderen Weltwährungen hängt aber auch damit zusammen, dass sich zeitversetzt zur Eurozone die amerikanische Wirtschaft jetzt doch stark erholt. Obwohl am Arbeitsmarkt immer noch schlechte Zahlen gemeldet werden, hat die Bodenbildung in der Wirtschaft bereits eingesetzt. Deshalb gehe ich auch in 2010 von einem weiter steigenden Dollar zum Euro aus.

Der Euro ist zeitweise sogar schon unter die Marke von 1,40 USD gefallen.

INVESTMENTBERATUNG

Birger B I E H L
Pommernstr. 34,
66976 Rodalben,
Tel. 06331-258181

Weltweit Erfolg mit Investmentfonds

Birger B I E H L
Pommernstr. 34
66976 Rodalben
Tel. 06331-258181

Alle Fondsgesellschaften aus einer Hand:



...und viele mehr!

Haus der Medien

Claussen

Tel. 06331 - 258315 - Fax 258316
info@clro.de - www.clro.de

Druckwerkstatt
 Kopierzentrum
 Textildruckerei
 Beschriftungsatelier
 Mediendesign
 Papierhandlung

Hauptstr.184
66976 Rodalben
Parkplätze direkt vor dem Geschäft

wirtschaftsverband
kopie & medientechnik

Visitenkarten Broschüren

**Kopien und Drucke
in hochwertiger
Qualität in Farbe / s/w
mit bis zu 2400 dpi**

Leistungsfähig, preiswert und stark

CD-Tipp

Am 12. Februar 2010 ist es soweit - Peter Gabriel veröffentlicht sein neues Studioalbum *Scratch My Back*. Das Album enthält keine neuen Peter Gabriel-Songs, sondern ist Teil eines Songtausch-Projekts, in dessen Rahmen Peter Songs anderer Künstler interpretiert. Herausgekommen ist eine tolle CD mit 12 gefühlvollen Balladen, die Gabriel auf seine ihm ganz eigene Art und Weise interpretiert.



Ursprünglich arbeitete Peter Gabriel seit 2005 an zwei Alben - zum einen *I/O*, das der eigentliche Nachfolger von *Up* sein sollte, zum anderen an *Son Of Ovo*, das eine Neuinterpretation der Songs des *OVO*-Albums ist. *Son Of Ovo* wurde zwischenzeitlich fertiggestellt, aber bisher nicht veröffentlicht.

Danach tauchten immer wieder Ideen für weitere Projekte auf, darunter vor allem Arbeiten für Filmsoundtracks. Schließlich brachte Peter Gabriel selbst das Projekt *Another Tongue* ins Spiel. Die Idee hinter dem Album ist einfach: Peter Gabriel schreibt die Musik und andere die Texte. Aus dieser Idee heraus entstand eine weitere Idee, aus der nun *Scratch My Back* entstanden ist.

Vor einigen Jahren befragte Peter Gabriel seine Fans, welche Songs für ein mögliches Cover-Album geeignet seien. Schließlich setzte sich Gabriel in den Kopf, nicht bloß ein Album mit Coverversionen aufzunehmen, sondern das ganze als Austauschprojekt zu betreiben. Gabriel hat also verschiedene Bands und Künstler gecovered, diese wiederum werden Gabriel-Songs covern. Das Projekt heißt *Scratch My Back*, *I'll Scratch Yours* (deutsch: Eine Hand wäscht die andere) und *Scratch My Back* markiert den Startpunkt für dieses Projekt.

Im Sommer hatte Peter im Rahmen seines *WOMAD*-Auftritts bereits zwei Songs des Albums gespielt. Zum einen *The Boy In The Bubble* von Paul Simon und zum anderen *The Book of Love* von The Magnetic Fields, das bereits im Rahmen des Soundtracks zu *Shall We Dance?* vor ein paar Jahren veröffentlicht wurde.

Es wurde im Vorfeld viel spekuliert, welche Songs Peter Gabriel covern würde. Auf dem neuen Silberling findet man nun *Heroes* von David Bowie, das er aktuell für die Opfer des Erdbebens von Haiti veröffentlicht hat, *Mirrorball* von Elbow, *Flume* von Bon Iver, *Listening Wind* von den Talking Heads, *The Power of the Heart* von Lou Reed, *My Body Is A Cage* von Arcade Fire, sowie *Philadelphia* von Neil Young.

Erscheinungstermin von Scratch My Back ist der 12. Februar 2010. **text: sha**

DVD-Tipp

Der Kult Thriller „Verblendung“ von Stieg Larsson und erste Teil der Millennium Trilogie erscheint nun auf DVD.

VERBLENDUNG ist die Verfilmung des gleichnamigen ersten Romans der Millennium-Trilogie, die Stieg Larsson zu einem der populärsten und erfolgreichsten Autoren der vergangenen Jahre machte. Weltweit wurden bisher mehr als 15 Millionen Bücher der Trilogie verkauft, auf der internationalen Bestseller-Liste der meistverkauften Autoren stand Stieg Larsson im vergangenen Jahr auf Platz 2. Allein in Deutschland begeisterten sich bisher über drei Millionen Leser für die drei Bücher über den smarten Enthüllungsjournalisten Mikael Blomkvist und die Hackerin Lisbeth Salander, die gemeinsam in albraumhaften Kriminalfällen recherchieren.

Der Unternehmer Henrik Vanger bekommt jedes Jahr eine gepresste Blume anonym zu seinem Geburtstag geschickt. Dies hatte seine Nichte Harriet getan, bis sie im Sommer 1966 verschwand. Im Alter von 82 Jahren unternimmt er einen letzten Versuch, ihr Verschwinden aufzuklären, und beauftragt damit den Enthüllungsjournalisten Mikael Blomkvist. Dieser fiel bei Ermittlungen gegen den kriminellen Unternehmer Wennerström auf gefälschte Beweise herein und wurde wegen Verleumdung verurteilt. Bis zum Antritt seiner dreimonatigen Haft steigt er aus seiner Zeitschrift *Millennium* aus und nimmt mangels lukrativer Alternativen Vangers großzügiges Angebot an. Außerdem war er in seiner Kindheit zeitweise von Harriet betreut worden.

Vangers Rechtsanwalt hatte Blomkvist zuvor durch eine Detektei überprüfen lassen, die hierfür die junge Undercover-Ermittlerin und Hackerin Lisbeth Salander einsetzte. Diese steht wegen ihrer gewaltreichen Kindheit unter Vormundschaft. Ihr neu zugeteilter Vormund nutzt seine Machtposition erpresserisch, um Salander sexuell zu nötigen bis hin zur sadistischen Vergewaltigung. Dank der ihr eigenen Fähigkeiten kann sie das Problem auf ihre Weise lösen.

Mit Hilfe von Salander gelingt es Blomkvist, neue Spuren zu verfolgen. Das Verschwinden Harriets steht mit einer Reihe von sexuell motivierten Frauenmorden in Verbindung. Es gelingt den beiden unter Lebensgefahr, die Serienmorde aufzuklären und den Täter zu überführen.

Die beiden tauchen während ihrer Ermittlungen immer tiefer in die Geschichte der einflussreichen Industriellenfamilie Vanger ein - und entdecken dabei Grausames, Erschreckendes, Unerträgliches...

Mit dem Film *VERBLENDUNG* startete die Trilogie im Kino und am 05. Februar erscheint nun die DVD. *VERDAMMNIS* und *VERGEBUNG*, Teil 2 und 3 der Trilogie, kommen 2010 in unsere Kinos. Siehe unser Kino-Tipp.

text: sha



Kino-Tipp

Nach dem großen Erfolg von *Verblendung* kommt nun der zweite Teil von Stieg Larssons Millennium-Trilogie in die deutschen Kinos: *VERDAMMNIS*. Und der Albraum geht weiter. Für Lisbeth Salander, weil sie sich den tiefsten Abgründen ihrer eigenen Vergangenheit stellen muss und dabei auf einen Widersacher trifft, dem sie nicht zum ersten Mal in ihrem Leben begegnet. Für Mikael Blomkvist, weil er sich in seinen schlimmsten Vorstellungen nicht hätte ausmalen können, welche Geschehnisse Lisbeth zu der gemacht haben, die sie ist. Und für den Zuschauer, weil er beide auf einer packenden Tour de Force begleitet, die - wie schon bei „Verblendung“ - von der ersten bis zur letzten Minute fesselt und nicht mehr loslässt. Als Lisbeth Salander begeistert auch in *VERDAMMNIS* wieder Noomi Rapace - für ihre furiose Darstellerleistung in „Verblendung“ wurde sie als beste Darstellerin für den Europäischen Filmpreis nominiert -, als Mikael Blomkvist ist wieder Michael Nyqvist zu sehen. Regie führt Daniel Alfredson, basierend auf dem adaptierten Drehbuch von Jonas Frykberg. Mit starken Besucherzahlen in den Ländern, in denen der Film bereits gestartet ist - Skandinavien, Spanien und Italien - ist *VERDAMMNIS* auf dem besten Weg, sich wie bereits „Verblendung“ zu einem europäischen Blockbuster zu entwickeln.

Ein junger Journalist bietet Mikael Blomkvist für sein Magazin „Millennium“ eine hochbrisante Story an: Verdiente Amts- und Würdenträger vergehen sich seit Jahren an jungen russischen Frauen, die gewaltsam ins Land gebracht und zur Prostitution gezwungen werden. Blomkvist möchte die Geschichte groß herausbringen und beteiligt sich an den Recherchen. Genau wie Lisbeth Salander - ohne Blomkvists Wissen betreibt sie ihre eigenen Ermittlungen und entdeckt dabei ein besonders pikantes Detail: Nils Bjurman, ihr ehemaliger Vormund, scheint in die Machenschaften der Mädchenhändler verwickelt zu sein. Kurze Zeit später werden der Journalist und Bjurman tot aufgefunden - und die Tatwaffe trägt Lisbeths Fingerabdrücke.

Eine mediale und polizeiliche Hetzjagd auf sie beginnt. Doch Lisbeth taucht unter. Wie ein Racheengel stellt sie denen nach, die ihr den Mord anhängen wollen. Nur Mikael Blomkvist glaubt an ihre Unschuld und macht sich auf die Suche nach ihr und der Wahrheit. Seine Nachforschungen führen ihn in Lisbeths Vergangenheit - eine Vergangenheit, die so düster ist, dass er lieber nichts von ihr erfahren hätte...

Kinostart ist am 04. Februar 2010.

text: sha



Pizzabäcker

Heimservice

Inh. Bernd Hoffmann

Ringstraße 3a

Rodalben

Tel. 06331-877870

Dienstag: Pizzatag

Jede große Pizza: 5,50 €

extra Käse 0,80 €

Öffnungszeiten:
Dienstag - Sonntag von 17.30 Uhr bis 22.30 Uhr, Montag Ruhetag

www.pizzabäcker-rodalben.de



Familienvideothek mit
Erwachsenenbereich



Paketversand zum Schnäppchenpreis

Hauptstr. 148 - 66976 Rodalben - Telefon: (0 63 31) 1 03 14

NINTENDO WII
KONSOLE + SPIELE
im Verleih

NEU

PLAYSTATION 3
SPIELE
im Verleih

Playstation 3 Konsole im Verleih!!!

Porno-DVDs zum kaufen ab 5.00 €!

Öffnungszeiten:

Mo-Do 10.30-12.30 Uhr u. 15.30-21.00 Uhr
Freitags 10.30-12.30 u. 15.30-22.00 Uhr
Samstags durchgehend von 10.30-22.00 Uhr

DER PIENSER

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Hallo ihr Sorten. Ich bin's, euer Pienser und ich grüße alle Daheimgebliebenen. Alle die in der Südwestpfalz ihr Dasein fristen und alle die längst kapiert haben, dass man hier so viel Zukunft hat, wie eine Fliege im Froschterrarium.

Gerade in letzter Zeit sind die Schulen und die Schulformen wieder in aller Munde. Ein durchschnittlicher Südwestpfälzer hat ja gar nicht den I.Q. um zu verstehen und alle die längst kapiert haben, dass man hier so viel Zukunft hat, wie eine Fliege im Froschterrarium.

Egal, die Schüler und die Talente bleiben die gleichen. Allerdings ändern sich vielleicht die Abschlüsse. Heutzutage kommst du mit dem Hauptschulabschluss nirgends mehr unter. Höchstens im Bereich Fremdsprachen, da viele Hauptschüler von Geburt an zweisprachig erzogen werden. Ein bisschen Muttersprache und dann auch noch brüchiges Deutsch.

Nein, sind wir ehrlich. Die Umstrukturierung dient der Augenwischerei. Alles was man jetzt an den Schulen installieren wollte, gab es längst in der Berufsschule. Dort konnte man sich auf dem so genannten zweiten Bildungsweg zum Hauptschulabschluss und von dort aus bis zur Fachhochschulreife qualifizieren und dann wild studieren gehen.

Trotzdem hat man die Schulstruktur jetzt umgewürschelt und freut sich. Ich als Pienser bin ja generell für Veränderungen zu haben, zumal bei uns alles schon längst hätte verändert werden müssen. Aber es bleibt ein Gedanke, den ich einfach nicht loswerde: Wenn Nutella draufsteht, ist dann auch Nutella drin? Ich meine, wenn ich eine Schulform einfach in Realschule Plus umbenenne, ist es dann auch automatisch eine andere bzw. bessere oder qualitativ veränderte Schule? Oder betreiben wir Augenwischerei, weil sich Hauptschüler auf dem Arbeitsmarkt nicht mehr integrieren lassen?

Zum Thema Augenwischerei und

Schulformen: Schauen wir mal nach Landau. Dort gab es die erste freie Montessori-Schule und alle waren helllauf von der neuen Privatschule begeistert. Der Ansatz hatte ja was. Montessori sagte mal: „Die Aufgabe der Umgebung ist es nicht das Kind zu formen, sondern ihm zu erlauben sich zu offenbaren“.

Allerdings gab es ein paar Kinder die sich in der Schule nicht wirklich zurechtfinden. Und man erwartete vom Kind die Strukturierung und nicht von der Umgebung. Irgendwann wurde die Sache komisch, da man Kinder, denen man vorher erzählt hatte, dass sie in sich selbst den Bauplan für richtiges und effektives Lernen tragen würden, erklärte, dass sie nicht tragbar seien. Ein Schulausschluss von einer Montessorischule ist dann schon etwas eigentümliches. Mittlerweile gab es eine Elterninitiative die gegen die Schule mobil machte und feststellte, dass die Kinder leider nicht den Ansprüchen der Lehrpläne entsprechend unterrichtet waren und die Abschlüsse laut Elternauskunft nicht erreicht wurden. Eine heiße Diskussion über die hiesige Presse wurde geführt und die Schule bekam ordentlich eingeschickt. Was mir als Pienser als Fazit bleibt ist folgendes: Es ist nicht immer Nutella drin, auch wenn Nutella draufsteht. Oftmals werden Ideologien nach oben gehalten und als oberste Norm dargestellt. Am Ende bleibt der Mensch, der diese Ideologien und Ansätze leben muss und da bleibt neben der Gefahr, dass Ideologien für eigene Bedürfnisse und Fehler herhalten müssen auch noch die Menschlichkeit und die Realität. Die Umgebung formt Kinder ebenso, wie sie es ihr erlaubt sich zu offenbaren und die Hauptschule ist auch als Realschule Plus ihrer besonderen Aufgaben ausgesetzt, selbst wenn wir sie Gymnasium Minus nennen. In Pirmasens gibt es ja nun auch eine Montessori-Schule. Schon seit 2009 ist man dort tätig. Ich wünsch viel Glück und die Größe nach Landau zu schauen, um Fehler die dort gemacht werden zu vermeiden. Ihr habt es gut, ihr habt mich. Aber ich? Wen hab ich?

Euer Pienser

Notdienste Apotheken

Datum	Apotheke	Ort
03.02.2010	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
04.02.2010	Berg-Apotheke	Hermersberg
05.02.2010	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
06.02.2010	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
07.02.2010	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
08.02.2010	Hummel-Apotheke	Wallhalben
09.02.2010	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
10.02.2010	Marien-Apotheke	Rodalben
11.02.2010	Neue Apotheke	Rodalben
12.02.2010	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
13.02.2010	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
14.02.2010	Eichen-Apotheke	Schopp
15.02.2010	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
16.02.2010	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
17.02.2010	Berg-Apotheke	Hermersberg
18.02.2010	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
19.02.2010	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
20.02.2010	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
21.02.2010	Hummel-Apotheke	Wallhalben
22.02.2010	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
23.02.2010	Marien-Apotheke	Rodalben
24.02.2010	Neue Apotheke	Rodalben
25.02.2010	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
26.02.2010	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
27.02.2010	Eichen-Apotheke	Schopp
28.02.2010	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
01.03.2010	Apotheke am Markt	Waldfischbach-Burgalben
02.03.2010	Berg-Apotheke	Hermersberg
03.03.2010	Rats Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
04.03.2010	Hubertus-Apotheke	Waldfischbach-Burgalben
05.03.2010	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
06.03.2010	Hummel-Apotheke	Wallhalben
07.03.2010	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
08.03.2010	Marien-Apotheke	Rodalben
09.03.2010	Neue Apotheke	Rodalben
10.03.2010	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler

Apothekennotdienste für die Verbandsgemeinden Dahner Felsenland und Hauenstein entnehmen Sie bitte der Internetseite:

www.apotheken.de, oder unter der Telefonnr.

aus dem Festnetz: **0900-5-258825-PLZ**, (0,25 €/Min.)
(zum Beispiel: 0900-5-258825-66994 für Dahn) und
aus dem Mobilfunknetz : **0280-5-258825-66994**, (0,02 €/Min.)

POLIZEI - 110 / FEUERWEHR - 112

Allround-Service
www.steffen-baumann.de

- ✓ Küchen-, Möbelmontage
- ✓ Hausmeisterservice
- ✓ Renovierhelfer
- ✓ Gartenarbeiten
- ✓ Bodenbeläge verlegen
- ✓ Transporte & kleinere Umzüge
- ✓ Haustechnikerservice für Firmen
kleinere Reparaturen, Wartung, Aktenvernichtung, Außenanlagen pflegen
- ✓ Haushaltsauflösung & Entrümpelung

Leiterstalstr. 14 • 66976 Rodalben • Tel.: (06331) 25 89 08
Mobil: (0171) 582 99 92 • www.steffen-baumann.de

Impressum

Herausgeber:
Luxx Verlag | Mathias Edrich
Hauptstr. 79, 66976 Rodalben
Fon: 06331-239237
Fax: 06331-239241
info@rwt-magazin.de
redaktion@rwt-magazin.de
anzeigen@rwt-magazin.de
Web: www.rwt-magazin.de
V.i.S.D.P. Mathias Edrich
Auflage: 23.000
GreiserDruck, Rastatt
Druck 4-farbig Euroskala,
Zeitungs-Offsetrotation
Satz/Layout/Internet:
Mathias Edrich
Anzeigenleitung, Redaktion:
Sandra Hattermann
Freie Mitarbeiter:
Anja Schindler
Anzeigenpreisliste:
Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

BEI UNS FINDEN SIE **MEHR** ALS SIE ERWARTEN!



~~34.99*~~
27.99

Bio-Dünster, mit 2 Einsätzen, Edelstahl, 4-tlg., Induktion geeignet



7.99

TFA Digital-Thermometer, mit Außenfühler, Kabellänge ca. 3 m

Messer-Set mit Schneidbrett, 5-tlg.



~~18.49*~~
15.00



~~49.99*~~
29.99

Russell Hobbs
Smart in the kitchen...
Toaster Futura 14364-56,
Edelstahl satiniert, Brötchenaufsatz,
Aufauffunktion, 1000 Watt



~~49.99*~~
29.99

Russell Hobbs
Smart in the kitchen...
Kaffeeautomat Futura 13647-56,
für 12 Tassen, 950 Watt

Frühstücksset, Porzellan, 3-tlg.



10.00



PFUNDSTEIN

so nah, so gut, so sympathisch!

Linderbachstr. 27 • 66976 Rodalben • Telefon 06331 142913
www.fachmarkt-pfundstein.de
Montag - Freitag 7.30 - 18.00 Uhr • Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

*UPE des Herstellers

Nur solange der Vorrat reicht!



Hauptstraße 79 • 66976 Rodalben • Fon: 06331-239237 • Fax 06331-239241
www.rwt-magazin.de • www.pc-werkstatt.biz • www.ideenzuender.com



So macht der Winter Spaß. Kostenlose Winterräder³ & bis zu 5 Jahren Garantie inklusive⁴

Steigen Sie jetzt um auf ein G2 Fahrzeug, und Sie erhalten einen Satz Winterräder kostenlos dazu. Gilt im Aktionszeitraum vom 01.02. bis 28.02.2010 beispielsweise für folgende Modelle:

Opel Corsa-D 1.4 Edition 3trg
EZ 3/07, 66 kW (90 PS), 19.000
km. lichtsilber, Klimaanlage,
Radio/CD/MP3.

10.000,- €

Opel Astra-H-Car 1.6 Edition+
EZ 11/06, 77 kW (105 PS),
46.000 km. saphirschwarz,
Klimaautomatik, Navigation.

11.666,- €

Opel Astra-H-GTC 1.4 Edition
EZ 8/08, 66 kW (90 PS), 20.000
km. starsilber, Klima, Radio/CD,
Parkpilot.

11.555,- €

Opel Zafira-B 1.9-CDTI Edition
EZ 3/06, 110 kW (150 PS),
58.000 km. saphirschwarz,
Klimaautom., Panoramadach.

15.444,- €

- Fahrzeuggarantie¹
- Mobilitätsgarantie
- 50-Punkte-Qualitäts-Check
- HU- bzw. AU-Gültigkeit von mindestens 18 Monaten
- maßgeschneidertes Finanzierungsangebot²
- garantierte Inzahlungnahme
- Umtauschrecht bis zu 8 Tagen, höchstens 500 km

Über die Einzelheiten aller G2 Vorteile informieren wir Sie gerne.

- ¹ Gemäß den Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs-AG.
- ² In Zusammenarbeit mit der BDK Bank gemäß deren Bedingungen.
- ³ Gilt für alle Opel auf Lager, EZ 01.03.2003-31.12.2008, ab € 10.000,00.
- ⁴ Nur i.V. Finanzierung+, ein Angebot der BDK Bank.

Autohaus Schechter GmbH & Co. KG
Eckstr. 12
66976 Rodalben/Neuhof
Telefon 06331 / 2328-0
Fax 06331 / 2328-13

¹ Angebot gilt bei Kauf eines Neuwagens ab Ausstattungswarante SPARK + bis 05.03.2010. ² Beinhaltet alle laut Service-plan fälligen Inspektionen während der Vertragslaufzeit gemäß den allg. Vertragsbedingungen des Chevrolet Free Service-Abbildung zeigt Fahrzeug mit Sonderausstattung.

SPARK 1.0: Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts/außerorts/kombiniert: (MT) 6,6/4,2/5,1; CO₂-Emission, kombiniert (g/km): (MT) 119 (gemäß Verordnung EG-VO 715/2007).

Autohaus Schechter
GmbH & Co. KG
Eckstr. 12
66976 Rodalben/Neuhof
Tel. 0 63 31 / 23 28-0; Fax -13
www.schechter24.de

Frühbucher-Angebot nur gültig bis 5. März 2010



- 3 Jahre Garantie
 - 3 Jahre Mobilservice
 - 3 Jahre Wartung und Inspektion
- SPARK + ab € 9.690,- inklusive:**
Jetzt Frühbucher-Angebot¹ nutzen!



SPARK
ab € 8.990

**DER NEUE
CHEVROLET SPARK
JETZT BESTELLEN - 3 JAHRE PROFITIEREN!**